

CARBEST

INNOVATIONS FOR MOBILE LIFE

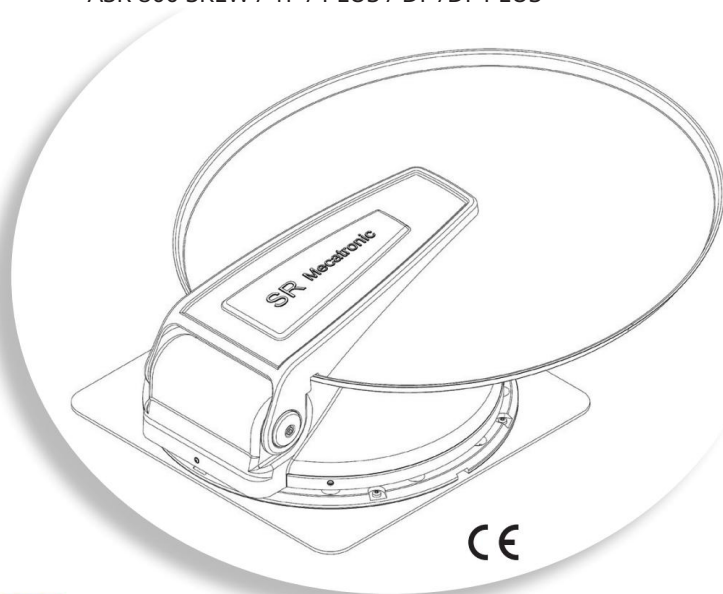
AUTOMATICKÁ SATELITNÍ TABLETA

AUTOMATICKÁ SATELITNÍ ANTÉNA

ANTÉNNÍ SATELITÁRNÍ AUTOMATIKA

ASR 680 SKEW / 1P / PLUS / DF /DF PLUS

ASR 800 SKEW / 1P / PLUS / DF /DF PLUS



GB

D

TO

DVBS2

NÁVOD K INSTALACI A POUŽITÍ

NÁVOD K POUŽITÍ A INSTALACI

NÁVODY PRO USO A PRO INSTALACI

OBSAH



1. ÚVOD

1.1 Použité symboly	Page 3
1.2 Správné používání	1.2
Page 3	1.3
1.3 Popis	Page
4	1.4
1.4 Komponenty.....	Strana
5	1.5
1.5 Technické Specifikace.....	Strana 6

2 INSTALACE

2.1 Návod k montáži vnější jednotky	Page 7
2.2 Montážní návod kabelového boxu	Page 8
2.3 Montážní návod ovládací skříňky	Page 9
2.4 Návod k montáži řídicí jednotky pro verze LED a Plus... ..	Page 9
2.5 Elektrické připojení... ..	Page 9
Stránka 10	

3 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

3.1 Pracovní plocha	Page 12
3.2 Bezpečnost a elektrické napájení	Page 12
3.3 Bezpečnost osob	Page 12
3.4 Bezpečnost během montáž	Strana 13

4 POUŽÍVEJTE

4.1 Cíl použití	Page 13
4.2 Popis Ovládací panel 1P	Page 14
4.3 Zapnutí	Page 16
4.4 Vyhledávání a výběr satelitu	Page 16
4.5 Parkování satelitní paraboly.....	Page 17
4.6 Vypnutí	Page 17
4.7 Programování jazyků displeje.....	Page 18
4.8 Zvláštní poznámky.	Strana 18

5 LIKVIDACE.....Strana 19

6 INFORMACE

6.1 Servis	Page 19
6.2 Záruka	Page 20
6.3 Prohlášení výrobce o shodě... ..	Strana 21
6.4 Odstraňování problémů	Page 22
6.5 Aplikace Bluetooth sdružení	Strana 24



Gratulujeme k zakoupení této satelitní paraboly Carbest s automatickým sledováním. Jedná se o technologicky vyspělý a vysoce kvalitní produkt pro příjem satelitní TV ve vozidlech.

Před instalací a provozem satelitního systému pečlivě zkontrolujte funkce zařízení a jeho správné použití.

Pečlivě si přečtěte tento návod k použití a vždy jej uchovávejte v blízkosti zařízení pro rychlou a snadnou orientaci. Pokud je zařízení převedeno na třetí osobu, nezapomeňte předat všechny potřebné dokumenty.

1.1 Popis použitých symbolů

	Přečtěte si návod k použití		Důležité upozornění
	Dodržujte bezpečnostní upozornění		Zařízení zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí muži
	Operace musí být prováděny výhradně oprávněným a vyškoleným personálem		Viz obrázek týkající se zobrazeného písmene

1.2 Správné použití



Pro správné používání vaší automatické satelitní antény Carbest zkontrolujte následující:

1.2.1 Před otevřením paraboly se ujistěte, že v blízkosti paraboly nejsou žádné stromy, zdi, budovy nebo jiné předměty, které by mohly ohrozit příjem satelitního TV signálu. (viz obrázky 1A a 1B)



1.2.2. Před zapnutím systému se ujistěte, že neexistují žádné překážky, které by mohly bránit otevírání a otáčení satelitní antény (větve stromů, balkony, přístřešky atd.)

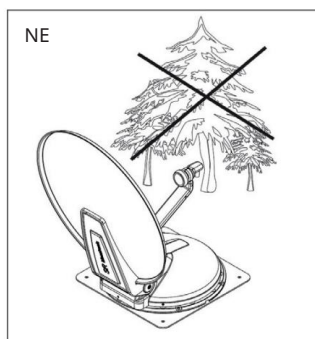
1.2.3 Satelitní parabola byla navržena a testována tak, aby odolala větru o rychlosti 120 km/h. V případě velmi silného větru však doporučujeme nechat satelitní anténu zavřenou, protože její široký povrch může způsobit poškození střechy vašeho vozidla.

1.2.4 Napětí baterie musí být vždy dostatečné; pokud je napájecí napětí nižší než 10V, elektronický bezpečnostní obvod zabrání zvednutí satelitní paraboly.

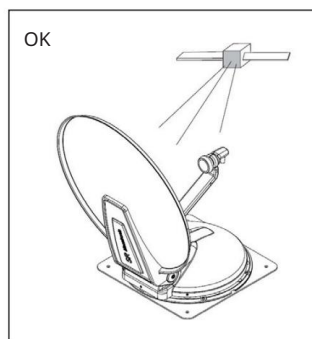
1.2.5 Napětí baterie musí být vždy dostatečné; pokud je napájecí napětí nižší než 10V, elektronický bezpečnostní obvod zabrání zvednutí satelitní paraboly.

1.2.6 Satelitní parabola se smí používat pouze při venkovní teplotě mezi -15°C a +45°C. Použití paraboly mimo tyto hodnoty může poškodit satelitní parabolu nebo způsobit poruchy.

1.2.7 Po použití satelitní antény a před odjezdem se ujistěte, že je satelitní anténa zavřená. V žádném případě se nehýbejte, dokud nezhasne zvukový signál, který signalizuje, že parabola je zaparkovaná.



1A



1B

1.3 Popis

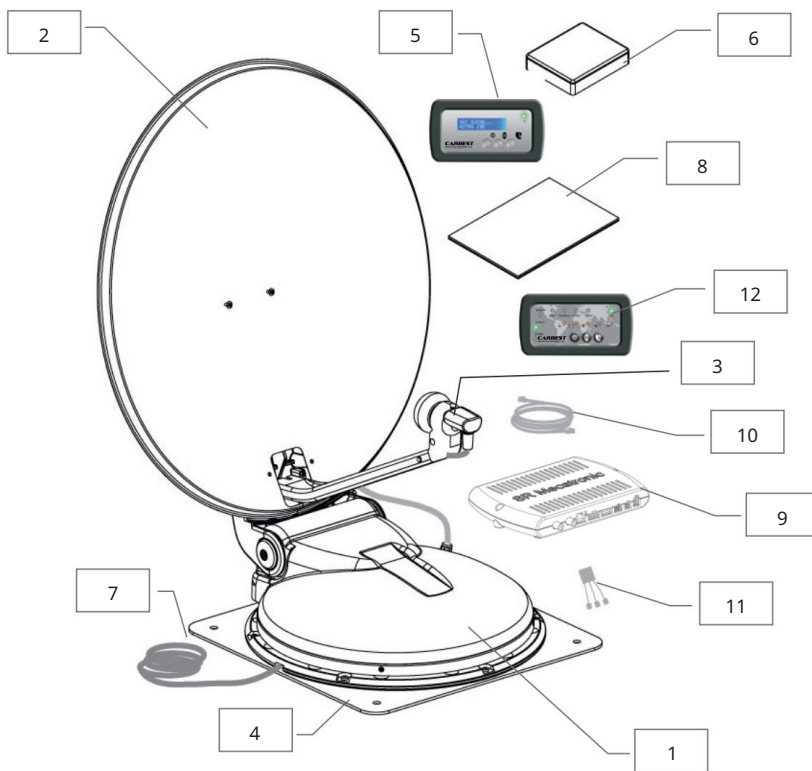
Vaše satelitní anténa ASR používá zcela automatický systém satelitního sledování.

Tento systém může sledovat satelity, které poskytují signál modulovaný v QPSK, podle normy DVB-SI EN 300 468, a proto může:

- vyhledat vybraný satelit
- zaparkuje satelitní parabolu

1.4 Komponenty

- 1 Offsetová satelitní parabola o průměru 65-80 cm
- 2 Univerzální LNB
- 3 Montážní deska
- 4 Uživatelský ovládací panel, verze displeje (pouze modely plus)
- 5 Vodotěsná krabice pro vnitřní průchod kabelů
- 6 Elektrické vedení
- 7 Návod k sestavení a použití
- 8 Ovládací skříň pro externí jednotku
- 9 Ovládací panel – box propojovací kabel rj45
- 10 Box napájecí konektor
- 11 12 Uživatelský ovládací panel LED verze (pro základní verzi)



1.5 Technické specifikace

- Parabolická anténa
- Vyhledávací systém

- Satelity s možností nastavení IP verze

- LED verze nastavitelné satelity

- Verze zobrazení nastavitelné satelity

- Zdroj napájení
- Absorbovaný proud
- Proud absorbovaný v pohotovostním režimu
- Hmotnost
- Ochranná pojistka
- Velikost (v zavřeném stavu)

offset

plně automatické rozpoznání NID podle specifikace DVB-SI EN 300 468

Pro tuto verzi je k dispozici pouze předem vyrobený satelit (Hot Bird 13E v Itálii, Astra 19 ve Francii a Německu atd...)

7 (Hotbird 13E , Astra 19, Thor, Sirius Atl. Bird, Hispasat, Astra 28).

19 (Astra28E, Astra 19E, HotBird 13E, Eutelsat 16E, Sirius 5E, Thor 1W, AtlanticBird 5W, Hispasat 30W, Eutelsat 9E, Eutelsat 7E, Eutelsat 10E, Amos 28.35W Atlantic 0,5E, Hellas 39E, Turksat 42E, Sirius 5EN, Astra 19ES)

12V DC -20 + 30%

Max 4 ampéry

5 mA

12 kg

5A

výška: 190mm

šířka: 618 mm

Délka: 766 mm

INSTALACE

2



Satelitní parabolu by měl instalovat pouze specializovaný personál. Nesprávná instalace může poškodit systém.



Před instalací otevřete kartonový obal a ujistěte se, že je satelitní parabola v dobrém stavu. Ujistěte se, že jsou k dispozici všechny díly popsané v návodu k použití. (SR Mecatronic nepřijímá žádné reklamace za škody způsobené přepravou

nebo chybějící materiál po instalaci satelitní antény).

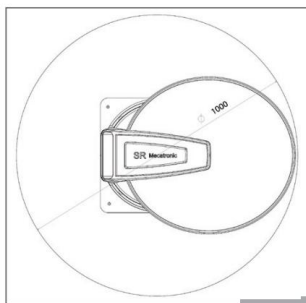
2.1 Montážní návod vnější jednotky



POZOR! Před instalací zařízení si pečlivě přečtěte bezpečnostní normy týkající se instalace. Nedodržení těchto pokynů může vést k poškození věk nebo vážná zranění.



2.1.1 Na střeše vozidla najděte dostatečně velkou plochu střechy (nejlépe po stranách střechy), která umožní umístění satelitní antény (viz obrázek 2)



2

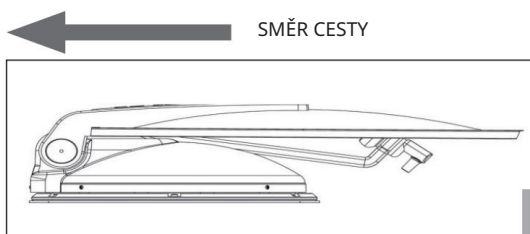
2.1.2 Pečlivě očistěte oblast střechy vybranou pro instalaci vnější jednotky (odstraňte olej, mastnotu a prach). Pečlivě očistěte spodní část upevňovací desky, abyste odstranili veškeré stopy prachu a mastnoty.

2.1.3 Silikonovou pistolí naneste homogenní vrstvu strukturálního polyuretanového lepidla při teplotě okolí do spodní části upevňovací desky (doporučuje se lepidlo dekasyll MS-2 NEBO MS-5, dodržujte pokyny pro aplikaci).

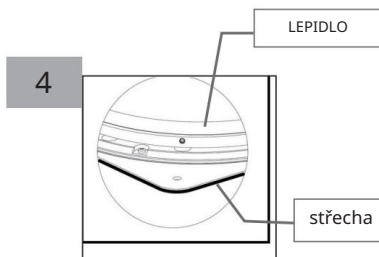
2.1.4 Umístěte externí jednotku na dříve vyčištěnou plochu střechy. Silně na něj zatlačte, aby se zajistilo dobré rozložení a přilnavost lepidla.

POZOR!!! Při montáži vnější jednotky se ujistěte, že spodní část paraboly v zavřeném stavu směřuje proti směru jízdy (viz obrázek 3)

Pro dokončení instalace vnější jednotky naneste vrstvu lepidla kolem upevňovací desky, aby byla zcela vodotěsná (viz obrázek 4)



3



4

Poznámka: Před přemístěním vozidla nechte lepidlo ztuhnout 24 hodin

2.2 Montážní návod kabelového boxu

2.2.1 Pro snadnou a rychlou instalaci satelitní paraboly najděte na střeše místo, kde bude instalován napájecí a ovládací box (viz 2.3.1) .

2.2.2 Pomocí řezačky otvorů o průměru 20 vytvořte otvor pro průchod kabelů uvnitř kabiny vozidla.

2.2.3 Očistěte a odstraňte veškerou mastnotu z povrchu kolem otvoru. Vezměte kabelovou skříň a udělejte v ní otvor, aby jím mohl projít kabel M25 (který zahrnuje sat kabel a vnitřní propojovací kabel).

2.2.4 Protáhněte kabely dovnitř otvorem dříve vytvořeným ve střeše a kabel pevně připevněte ke kabelové skříni pomocí šroubu (dodává se v sadě).

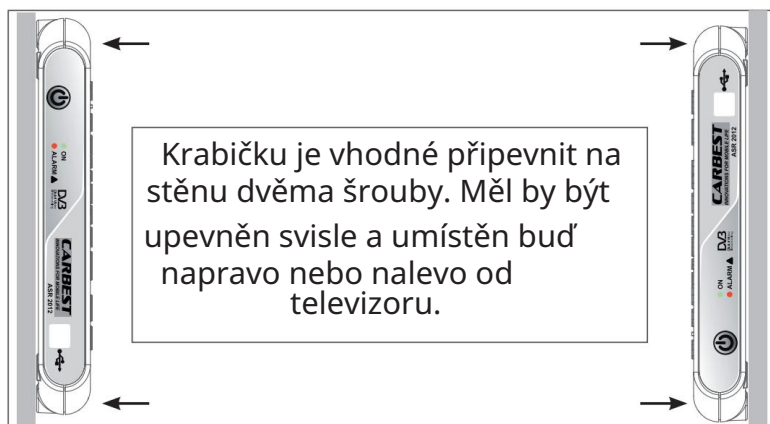
2.2.5 Naneste na základnu krabice silnou vrstvu polyuretanového lepidla (použijte stejný typ, jaký byl použit pro upevnění vnější jednotky). Umístěte krabici na střechu blízko otvoru a přitlačte, aby se zajistilo dobré rozložení a přilnavost lepidla.

Kabely vedte bezpečně podél střechy (zasuňte je do kabelového kanálu, abyste je chránili před UV zářením) a přebytečné kabely zaveďte do karavanu.

2.2.6 Kabely musí být připevněny ke střeše, aby se zabránilo jejich pohybu nebo zachycení předměty, jako jsou větve.

Vnější montáž satelitní paraboly je nyní dokončena.

2.3 Montážní návod ovládací skříňky



5

2.3.1 Najděte ve vozidle místo, které je uživateli snadno dostupné, nejlépe blízko televizoru nebo uvnitř skříňě.

2.3.2 Umístěte a upevněte nástěnnou krabici uvnitř tohoto přístupného a větraného prostoru tak, aby veškeré servisní operace lze provádět snadno a rychle (viz obrázek 5).



POZOR! Větrání zařízení je důležité, protože zabráňuje přehřátí součástí.

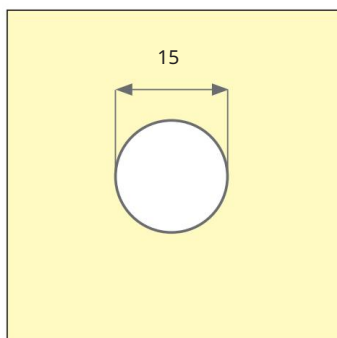
2.4 Montážní návod vnitřní řídicí jednotky pro verze LED a Plus

2.4.1 Najděte místo uvnitř vozidla, které je snadno dostupné a viditelné ze vzdálenosti menší než 2 metry od ovládací skříňky (tj. délka propojovacího kabelu mezi skříňkou a ovládacím panelem).

2.4.2 Použijte frézu na otvory o průměru 15 mm k vytvoření průchozího otvoru v místě vybraném pro montáž (viz obrázek 6).

2.4.3 Spusťte propojovací kabel RJ45 patch cat6 dodaný se satelitní parabolou a připojte box k vnitřní řídicí jednotce (viz obrázek 7/7.1).

2.4.4 Upevněte řídicí jednotku pomocí 4 dodaných šroubů (viz obrázek 6).



6



2.5 Elektrické připojení

2.5.1 Připojte šedý kabel z externí jednotky k jejím svorkám na vnitřní ovládací skříň (viz obrázek 7).

2.5.2 Připojte černý koaxiální kabel z LNB satelitní antény do F konektoru ovládací skříňky.

Poznámka: u parabol s duálním výstupem musí být druhý černý koaxiální kabel ze satelitní paraboly připojen přímo k druhému přijímači (viz obrázek 7.1).

2.5.3 Zasuňte napájecí konektor dodaný se systémem do speciálního konektoru na ovládací skříni.

2.5.4 Připojte černý kabel napájecího konektoru k zápornému pólu domácí baterie a červený kabel ke kladnému pólu domácí baterie.

2.5.5 Připojte zelený kabel napájecího konektoru do speciální pozice D+ na palubní desce vozidla. To umožňuje automatické uzavření paraboly v případě, že je ponechána v horní poloze.

V mnoha případech je připojení na kolíku 15 hlavní svorkovnice a v každém případě odpovídá aktivnímu a kladnému napětí +12 V DC generovanému při otočení klíčku zapalování vozidla.

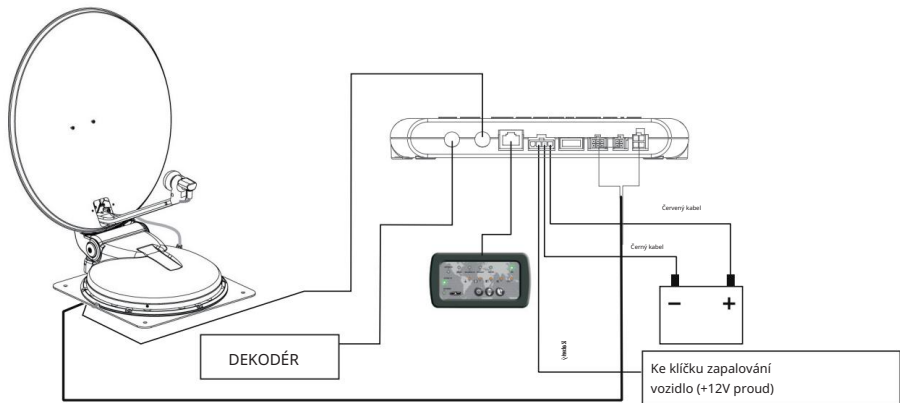
Toto připojení zabraňuje provozu satelitní parabol, když je vozidlo v pohybu nebo když je klíček zapalování otočen pro zapalování.

7

Jednovýstupové schéma zapojení

Poznámka: dekodér a jeho kabel

nejsou zahrnuty

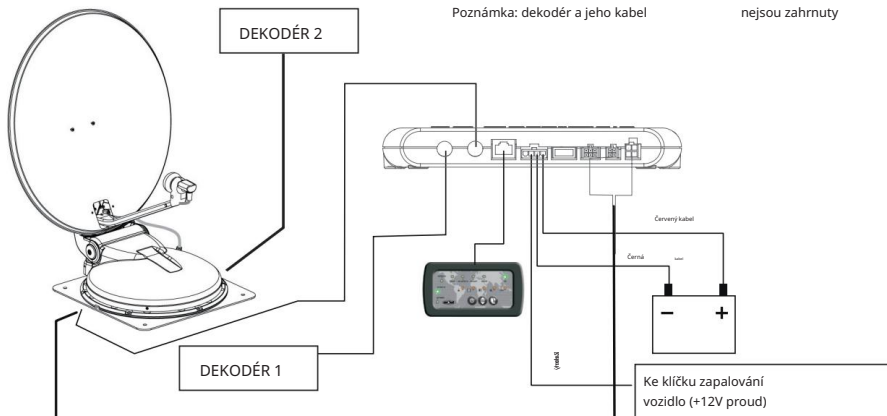


7.1

Verze schématu zapojení s jedním výstupem

Poznámka: dekodér a jeho kabel

nejsou zahrnuty



VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY

3



POZOR! Přečtěte si všechny pokyny.

Nesprávné nebo nerespektování těchto pokynů může vést k vážným škodám a zraněním.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

3.1 Pracovní oblast



Před zapnutím systému se vždy ujistěte, že na pracovní ploše nejsou žádné překážky (větve stromů, vyčnívající balkony atd.).

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ SATELITNÍ PANELU A VOZIDLA

3.2 Bezpečnost a elektrické napájení

Zařízení musí být napájeno výhradně 12 V, napájeno přímo z provozní baterie pomocí kabelů o minimálním průřezu 2,5 mm.

Pokud je místo baterie použit 12V zdroj elektrické energie, ujistěte se, že je stabilizovaný a schopný dodávat 3 ampéry nepřetržitě a 10 ampérů krátkodobě.

Nepoužívejte nekvalitní nabíječku baterií, která není stabilizovaná.

3.3 Bezpečnost osob



Před povolením otevírání satelitní antény se ujistěte, že nikdo není na střeše vozidla. Pokud je někdo na střeše karavanu, mohl by být zasažen satelitní anténou, když je otevřená nebo zavřená.

RIZIKO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ

3.4 Bezpečnost při montáži



Pro montážní operace, které znamenají riziko pádu, musí být přijata nezbytná bezpečnostní opatření: například pracovní můstek, který se má použít při provozu na střeše vozidla. Ujistěte se, že střecha vozidla má dostatečnou nosnost pro montážní operace.

Dále se při montáži ujistěte, že:

- Zařízení je odpojeno od elektrické sítě
- Osoba odpovědná za montáž netrpí závratí
- Osoba odpovědná za montáž má na sobě protiskluzové a úrazové oblečení obuv.
- Během montáže nikdo není pod parabolou.
- Zvedací zařízení je protiskluzové a suché.
- Most a žebřík jsou dostatečně stabilní a robustní

POUŽITÍ

4

GB

4.1 Místo použití

Satelitní parabola je vyrobena pro příjem digitálních televizních a rádiových signálů ze satelitu pouze v případě, že vozidlo stojí. Přijímací jednotka umožňuje příjem satelitních TV a rádiových signálů, jejichž frekvence je v rozsahu 10,7 GHz. a 12,75 GHz. Jakékoli jiné použití způsobí neplatnost záruky.

Upozornění: SR Mecatronic nepřijímá žádnou odpovědnost za škody způsobené:



- Nesprávné použití, které neodpovídá zamýšlenému použití zařízení
- Opravy neprovádějí autorizovaná servisní střediska
- Manipulace s jakýmkoli mechanickými součástmi
- Použití neoriginálních náhradních dílů a armatur
- Nedodržení pokynů v tomto návodu

VE VÝŠE UVEDENÝCH PŘÍPADECH JE ZÁRUKA neplatná

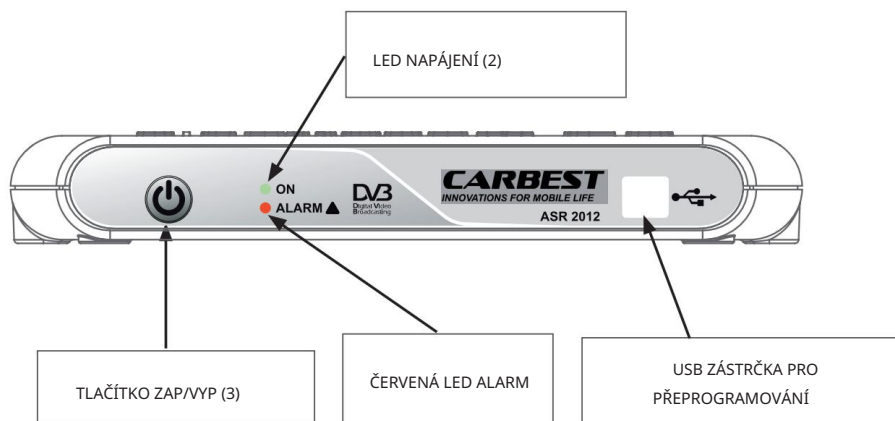
4.2. Popis ústředny 1P

Zapnutí Systém

zapnete stisknutím tlačítka on/off (3) na ovládacím panelu. Po stisknutí tohoto tlačítka se současně rozsvítí červená a zelená LED, aby se ověřilo, že LED diody fungují správně. Po několika sekundách červená LED zhasne a zelená LED začne blikat, což znamená, že systém vyhledává satelit. Jakmile je satelit nalezen a potvrzen, zelená LED přestane blikat a zůstane stálá. Zelená LED poté začne blikat velmi rychle, když je signál rozpoznán, a přejde zpět do pevného režimu, jakmile je satelit potvrzen.

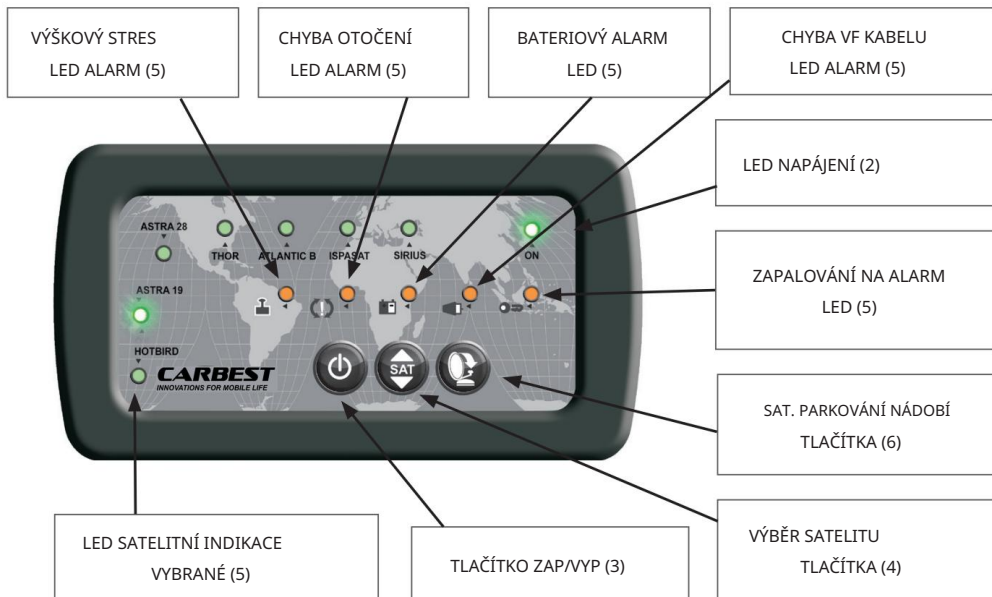
Parkování/vypínání

Chcete-li zaparkovat a tím vypnout satelitní parabolu, stiskněte tlačítko on/off (3) na několik sekund, dokud nezačne blikat zelená LED. Tento postup musí být proveden vždy před cestou, aby se parabola uzavřela a vrátila do polohy pro cestování. Během této operace bude zelená LED blikat, dokud se parabola zcela nezavře, a přestane blikat až po úplném uzavření paraboly.

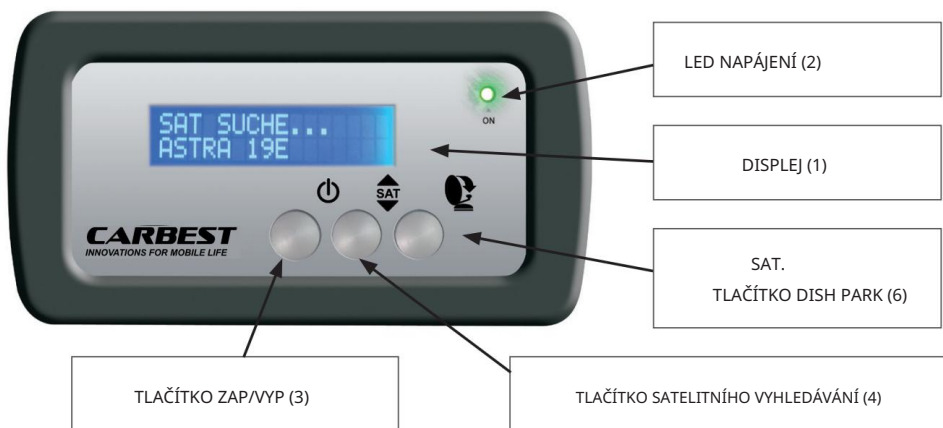


Vezměte prosím na vědomí, že pro jakékoli varovné signály si musíte přečíst odstavec 6.4.1

4.2.1 Popis ovládacího panelu LED



4.2.2 Popis ovládacího panelu DISPLAY





4.3 Zapnutí

Stiskněte tlačítko on/off (3) na ovládacím panelu.

Po stisknutí tlačítka se ve verzi LED rozsvítí následující LED:

- zelená LED dioda napájení (2) zobrazující stav napájení
- zelená LED dioda (5) pro vybraný satelit bude blikat, zatímco systém vyhledává satelit.

Kontrolka LED svítí zeleně a zůstane svítit, jakmile se satelitní parabola připojí k satelitu.

- rozsvítí se zelená LED dioda napájení (2), která ukazuje stav napájení
- na displeji se zobrazí název vybraného satelitu, který systém automaticky nastaví hledat.

Poznámka: Pokud není satelitní parabola při zapnutí napájení v zaparkované poloze, systém namísto provedení vyhledávání zavře satelitní parabolu.

4.4 Vyhledávání a výběr satelitu.

Systém začne vyhledávat dříve vybraný satelit, jakmile je zapnut.

Pokud zobrazený satelit není ten, který chcete, stiskněte tlačítko (4) na ovládacím

panelu a: a) Procházejte seznamem uložených satelitů, dokud nenajdete požadovaný satelit (v verze zobrazení)

b) Procházejte různé LED diody, dokud se nerozsvítí LED na vašem satelitu chcete se rozsvítit (verze LED).

Systém automaticky vyhledá vybraný satelit a uloží jej pozici, aby se usnadnilo a urychlilo následné vyhledávání.

Pokud satelit není schopen najít satelit po provedení úplného skenování, systém nastaví satelitní parabolu do její zaparkované polohy.

4.5 Parkování satelitní antény

Stiskněte tlačítko (6) pro zaparkování

satelitní paraboly Tuto operaci je nutné provést před vypnutím napájení a uvedení satelitní paraboly do parkovací a cestovní polohy.

Po stisku tlačítka ovládajícího tuto operaci začne zelená LED blikat a bude blikat po celou dobu potřebnou k uzavření satelitní antény. Zelená LED dioda zhasne, jakmile je uzavření misky dokončeno. Ve verzi pro zobrazení se objeví zpráva (uzavření probíhá).

4.6 Vypnutí

Vypněte satelitní parabolu stisknutím tlačítka ON / OFF (3) a jeho přidržením po dobu asi 5 sekund.



POZOR!!! Před vypnutím satelitního systému stisknutím tlačítka (3) se ujistěte, že je satelitní parabola v parkovací poloze (tlačítko 6).

Pokud satelitní anténu vypnete, když není v zaparkované poloze, zůstane v poloze, v jaké byla před vypnutím. zelený kabel byl správně připojen s + 12 V generovaným při otočení klíčku zapalování.

4.7 Programování jazyků displeje

4.7.1 Na displeji lze naprogramovat jazyky: italština, španělština, francouzština, angličtina, němčina a holandština.

4.7.2 Přístup k nabídce programování jazyků: - Zapněte satelitní parabolou stisknutím tlačítka ON (3)

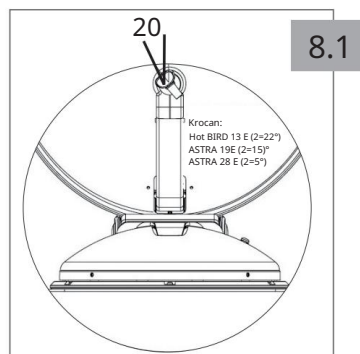
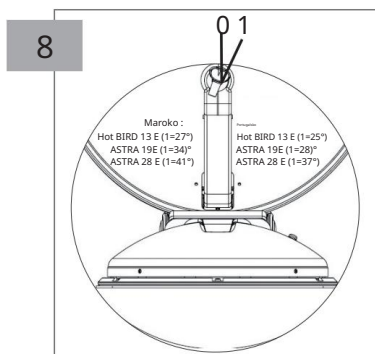
- Počkejte na start a poté zavřete parabolu stisknutím parkovacího tlačítka (6).
- Počkejte 5 sekund od uzavření, poté stiskněte tlačítko pro změnu satelitu (4) a parkovací tlačítko (6) současně.
- Pokud je tato operace provedena správně, na displeji se zobrazí aktuálně nastavený jazyk následovaný 3 hvězdičkami (například ITALSKÝ ***)
- Stiskněte několikrát tlačítko pro změnu satelitu (4), abyste procházeli nabídkou dokud se nezobrazí požadovaný jazyk.
- Uložte zvolený jazyk stisknutím tlačítka parkování (6). Po několika sekundách se objeví 3 tečky potvrzující nový jazyk.
- Pro opuštění menu stiskněte současně tlačítka pro změnu satelitu (4) a parkování (6).

4.8 Zvláštní poznámky

Tovární montážní poloha LNB je podél středové osy paraboly a v této poloze LNB funguje správně na mnoha místech v Evropě. Pokud se však nacházíte v okrajové oblasti satelitního záběru, může být nastavení úhlu LNB kritické.

Zejména pokud chcete přijímat ze satelitů Astra 28E, Astra 19E nebo Hot Bird 13E, když jste ve Španělsku, Portugalsku, Itálii nebo dále, mírně povolte šroub, který zajišťuje LNB, aby se mohl otáčet.

Další informace vám poskytne váš prodejce.



LIKVIDACE

151 ze dne 25. července 2005 „implementace směrnic 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES o snižování nebezpečných materiálů v elektrických a elektronických zařízeních a o likvidaci odpadu“



Tento symbol znamená, že toto zařízení musí být po použití zlikvidováno odděleně od ostatního odpadu a ne do domovního odpadu.

Uživatel musí toto zařízení zlikvidovat ve speciálních sběrných střediscích pro elektrický a elektronický odpad v souladu s platnými místními zákony. Správný tříděný sběr odpadu následovaný recyklací, zpracováním a ekologicky kompatibilní likvidací zařízení má pozitivní dopad na životní prostředí a zdraví, protože usnadňuje opětovné použití a recyklaci materiálů tvořících zařízení.

Nelegální likvidace produktu uživatelem znamená správní sankce stanovené platnými předpisy.

INFORMACE

6.1 Služby



POZOR! Zařízení může opravovat pouze kvalifikovaný a oprávněný personál (viz odstavec 5.5 o servisních střediscích). Tím je zaručeno, že zařízení bude používáno za bezpečných podmínek, bez rizika ztráty záruky a že budou použity pouze originální náhradní díly.

6.2 Záruka



6.2.1 Na zařízení se vztahuje záruka 3 roky od data nákupu na všechny jeho mechanické části. U elektronických částí SR Mecatronic zaručuje, že zařízení bylo vyrobeno a testováno pečlivě, a proto je před dodáním bez závad.

6.2.2 Uschovejte účtenku nebo fakturu, kterou je nutné prokázat jako doklad o nákupu pro servisní operace v rámci záruky (jinak záruka zaniká).

6.2.3 SR Mecatronic bezplatně opraví jakékoli závady zjištěné na tomto zařízení v přiměřené době po obdržení zařízení. Nezbytné náklady k tomuto účelu, zejména mzdové a materiálové náklady, budou plně účtovány nám, zatímco náklady a rizika spojená s dopravou zařízení do autorizovaného střediska budou účtovány vám.

6.2.4 Operace v rámci záruky neznamenaají prodloužení nebo obnovení záruční doby zařízení. Vyměněné díly se automaticky stávají naším majetkem.

6.2.5 V případě jakýchkoli záručních operací vás laskavě žádáme, abyste své zařízení doručili do našeho autorizovaného servisního střediska. Ujistěte se, že obal je v perfektním stavu pro bezpečnou přepravu (originální obal). Stručný popis závady musí být přiložen a vložen do balení spolu s vaší úplnou adresou. Dále jako doklad o záruce nezapomeňte do balení vložit originální doklad o koupi (účtenka nebo faktura).

6.2.6 VZDÁNÍ SE

Záruka se nevztahuje na vady, které:

- dojít po nesprávném, nedbalém nebo nedbalém použití nebo skladování zařízení;
- jsou způsobeny nesprávnou instalací, údržbou nebo opravou provedenou neoprávněným - personálem nebo škodami způsobenými přepravou;
- nevztahují se na výrobní vady;
- jsou způsobeny použitím neoriginálních náhradních dílů a příslušenství;
- byly způsobeny bleskem, nesprávným napájecím napětím nebo jinými událostmi vyšší moci, ne připsatelné výrobci.

6.3 Prohlášení výrobce o shodě

PROHLÁŠENÍ CE
O SHODĚ

SR Mecatronic srl
Aldo Moro 1-3 - 40046 Porretta Terme (BO) Itálie

Prohlašujte na svou vlastní odpovědnost, že následující produkt:
AUTOMATICKÁ SATELITNÍ STANICE, Typ ASR

Splňuje následující normy:

Elektromagnetická kompatibilita	: 55022, EN 55024
Bezpečnost stroje	: 12100-1, EN12100-2, EN294, EN349
IP	: EN60529
úroveň 529 vibrací	: 965/56 EHS

Porretta Terme, 12.10.2009

Vlastník

Marco Santoli

6.4 Odstraňování problémů

PROBLÉM	PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Satelitní parabolu nelze otevřít	<ul style="list-style-type: none"> - Žádné napájení satelitní antény - Na satelitní anténě je překážka - Vozidlo je v pohybu nebo motor <small>je zapnuto</small> - Uvolněné nebo přerušené spojení 	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte napájení a pojistku - Zapněte ovládací panel - Odstraňte překážky - Zastavte vozidlo a vypněte - Zkontrolujte připojení
Chyba: satelit nenalezen	<ul style="list-style-type: none"> - Překážky před satelitem (stromy, kovové stěny, budovy, atd.) brání příjmu signál. - Spojení z krabice do LNB je uvolněný - Jste mimo nebo v extrémní limitě satelitní stopy 	<ul style="list-style-type: none"> - Odsuňte vozidlo od cokoliv, co brání satelitnímu příjmu a ujistěte se že jím je bez překážek - utáhněte konektory a vyzkoušejte znovu - Ujistěte se, že jste postupovali podle pokynů v odstavci 4.7; jinak počkejte, až přijedete do centrálnějšího plocha
Chyba: maximální namáhání otáčení	<ul style="list-style-type: none"> - v oblasti jsou překážky působení satelitní antény (stromy, led nebo sněh) 	<ul style="list-style-type: none"> - odstraňte překážky, které brání otáčení
Chyba: maximální napětí nadmořské výšky	<ul style="list-style-type: none"> - v oblasti jsou překážky působení satelitní antény (stromy, led nebo sněh) 	<ul style="list-style-type: none"> - Odstraňte překážky, které způsobují překážku.
Chyba otáčení	<ul style="list-style-type: none"> - rotační motor nefunguje - zkontrolujte připojení 	<ul style="list-style-type: none"> šedý kabel do krabice od satelitní parabolu na externí pozice jednotky
Chyba nadmořské výšky	<ul style="list-style-type: none"> - elevační motor ne práce 	<ul style="list-style-type: none"> - zkontrolujte připojení šedý kabel do krabice od satelitní parabolu na externí pozice jednotky
Chyba: nedostatečné napájení	<ul style="list-style-type: none"> - baterie je příliš slabá a nemůže zajistit správný chod systém 	<ul style="list-style-type: none"> - nabijte baterii
Chyba: nestabilní napájení	<ul style="list-style-type: none"> - vadná baterie nebo přítomnost ne stabilizované napájení 	<ul style="list-style-type: none"> Vypněte všechny generátory proudu nebo nechte zkontrolovat baterii
Satelitní parabola ztrácí signál	<ul style="list-style-type: none"> - pomalá připojení - silná bouře nebo vítr 	<ul style="list-style-type: none"> - zkontrolovat a dotáhnout F spoje boxu, satelitu parabolu a dekodér - počkejte na bouřku nebo vítr přestat
Chyba RF kabelu	<ul style="list-style-type: none"> přerušený nebo odpojený satelitní kabel 	<ul style="list-style-type: none"> - zkontrolujte připojení - zkontrolujte napájecí napětí - zkontrolujte LNB

6.4.1 PROBLÉMY A ŘEŠENÍ OVLÁDACÍ PANEL 1 P

Na rozdíl od verzí LED a DISPLAY tento typ ovládacího panelu zvládá chyby pomocí světelných impulsů a sekvencí akustických varovných signálů. Když dojde k funkční chybě, červená LED se rozsvítí v pevném režimu. Chcete-li zjistit, k jaké chybě došlo, stačí stisknout tlačítko ON/OFF. Série blikajících a akustických signálů signalizuje, o jaký druh chyby se jedná. Podívejte se prosím na níže uvedenou tabulku.

POPISY SIGNÁLŮ	PROBLÉM
1 bliknutí s 1 pípnutím	- chyba vertikální rotace
2 bliknutí se 2 pípnutími	- chyba horizontální rotace
3 bliknutí se 3 pípnutími	- chyba maximálního úsilí
4 bliknutí se 4 pípnutími	- chyba nenalezen satelit
5 bliknutí s 5 pípnutími	-baterie
6 bliknutí a 6 pípnutí	- zkontrolujte RF kabel
7 bliknutí se 7 pípnutími	- rozsah chyby porušení vertikální
8 bliknutí s 8 pípnutími	- rozsah chyby porušení vodorovně
9 bliknutí s 9 pípnutími	- klíč kempu ON
10 bliknutí s 10 pípnutími	- chyba nestabilního napájení
11 bliknutí s 11 pípnutími	- neplatná poloha GPS
12 bliknutí s 12 pípnutími	- chyba zešíkmení zablokována



VAROVÁNÍ! Chcete-li z antény odstranit jakékoli chyby, stiskněte tlačítko ON/OFF na 5 sekund, dokud nezačne blikat zelená LED.

Pokud je chyba opravitelná, anténa začne fungovat normálně; pokud ne tak musíte kontaktovat nejbližší servisní středisko.

6.5 Přidružení aplikace Bluetooth

PŘIPOJENÍ POMOCÍ KRABICE

- Zapněte zařízení Bluetooth a otevřete aplikaci ASR;
- Stiskněte a podržte tlačítko "Asociace", dokud se neotevře vyskakovací zpráva;
- Zkontrolujte, zda je BOX vypnutý a anténa zavřená;
- Stiskněte tlačítko ON na Boxu, dokud neuslyšíte akustický signál;
- Stiskněte "Pokračovat" na vašem zařízení;
- Když se objeví nová vyskakovací zpráva, stiskněte "Pokračovat";
- Uslyšíte potvrzující pípnutí pro „dokončení postupu přidružení“, stiskněte „OK“;
- Odpojte napájecí kabel od BOXU na několik sekund a vyměňte jej;
- Zapněte BOX tlačítkem ON;
- Klikněte na "Připojit" z aplikace a počkejte několik sekund;
- Po dokončení nahrávání se otevře nabídka pro výběr preferovaného satelitu.

PŘIPOJENÍ POMOCÍ BOXU A DISPLEJE 7SAT

- Zapněte Bluetooth smartphonu a otevřete aplikaci ASR;
- Stiskněte a podržte tlačítko "Asociace", dokud se neotevře vyskakovací zpráva;
- Zapněte anténu tlačítkem ON / OFF na displeji a počkejte na úplné otevření;
- Zavřete anténu tlačítkem pro uzavření paraboly;
- Zkontrolujte, zda svítí a nesvítí zelená LED dioda (vlevo nahoře);
- Držte stisknuté tlačítko "zavřít anténu", počkejte, až se postupně rozsvítí všechna červená světla a krabička vydá akustický signál;
- Když se objeví nová vyskakovací zpráva, stiskněte "Pokračovat";
- Objeví se další vyskakovací zpráva, stiskněte "Pokračovat" a poté "OK";
- Stiskněte tlačítko ON / OFF pro vypnutí a opětovné zapnutí antény;
- Klikněte na "Připojit" z aplikace a počkejte několik sekund;
- Po dokončení nahrávání se otevře nabídka pro výběr zvoleného satelitu.

PŘIPOJENÍ POMOCÍ BOXU A DISPLEJE 15SAT

- Zapněte Bluetooth smartphonu a otevřete aplikaci ASR;
- Stiskněte a podržte tlačítko "Asociace", dokud se neotevře vyskakovací zpráva;
- Zapněte anténu tlačítkem ON / OFF na displeji a počkejte na úplné otevření;
- Zavřete anténu tlačítkem pro uzavření paraboly;
- Zkontrolujte, zda svítí a nesvítí zelená LED dioda (vlevo nahoře);
- Držte stisknuté tlačítko "zavřít anténu", počkejte, až se postupně rozsvítí pixely displeje a krabička vydá akustický signál;
- Když se objeví nová vyskakovací zpráva, stiskněte "Pokračovat";
- Objeví se další vyskakovací zpráva, stiskněte "Pokračovat" a poté "OK";
- Stiskněte tlačítko ON / OFF pro vypnutí a opětovné zapnutí antény;
- Klikněte v aplikaci na "Připojit" a počkejte několik sekund; -Po dokončení nahrávání se otevře nabídka pro výběr zvoleného satelitu.

ZÁRUČNÍ LIST:

Vyplňte a odešlete společnosti SR Mecatronic srl

Via Aldo Moro 1-3 - 40046 Porretta Terme BO Itálie

PŘÍJMENÍ	PŘÍJMENÍ	ADRESA	MĚSTO'
PSČ	PROVINCIE	TELEFONY	E-MAILEM
Datum nákupu	Razítko prodejce	

index



1. Úvod

1.1 Použité symboly	Page 3	1.2 Správné použití	Page 3
Popis.....	Strana 4	1.4 Rozsah dodávky	Strana 6
Stránka 5	1.5 Technické údaje		Strana 6

2 INSTALACE

2.1 Montážní návod pro externí jednotku	Strana 7	2.2 Návod k montáži pouzdra kabelové průchodky	Strana 8
2.3 Návod k montáži pouzdra ovládání	Stránka 9	2.4 Montážní návod pro vnitřní řídicí jednotku pro LED a Plus verze	Page 9
Elektrické připojení	Strana 10		

3 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

3.1 Pracovní oblast	Strana 12	3.2 Bezpečnost a napájení.....	Page 12
3.3 Osobní bezpečnost	Page 12	3.4 Bezpečnost při montážních pracích	Page 13
3.5 Ustanovení o uvádění na trh.....	strana 13		

4 POUŽÍVEJTE

4.1 Použití v souladu s určením	Page 13	4.2 Popis ústředny pro verzi 1P.	strana 14
4.3 Zapnutí	strana 16	4.4 Vyhledávání a výběr satelit	Page 16
4.5 Zaparkování antény.....	Page 17	4.6 Vypnutí.....	Page 17
4.7 Programování jazyka na displeji	Page 18	4.8 Speciální informace.....	strana 18

5 LIKVIDACE..... strana 19

6 INFORMACE

6.1 Zákaznický servis	Page 19	6.2 Záruka	Page 20
6.3 Prohlášení výrobce o shodě.....	Page 21	6.4 Odstraňování problémů	Strana 22
6.5 Pokyny pro připojení aplikace k satelitnímu úhlu ASR.....	strana 24		









Blahopřejeme Vám k zakoupení naší antény Travelsat s automatickým nastavováním, která je technicky i kvalitativně jedním z top produktů v oblasti příjmu televize přes satelit.

Před instalací a uvedením do provozu byste se měli pečlivě seznámit s funkcemi zařízení a informovat se o správném použití parabolické antény.

Přečtěte si proto pozorně tento návod k obsluze a uchovávejte jej v blízkosti zařízení.

Pokud je zařízení předáno třetím osobám, musí být předány také všechny příslušné dokumenty.

1.1 Popis použitých symbolů

	Přečtěte si návod k obsluze		Důležitá poznámka
	Dodržujte bezpečnostní pokyny		Likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí
	Pouze autorizovaný Specializovaný personál to může udělat Provádějte zásahy		Viz ty uvedené Dopisy související Ilustrace

1.2 Správné používání



Pro správné používání vaší automatické satelitní antény Travelsat
Musí být zajištěny následující body:

1.2.1 Před otevřením nesmí být v okolí antény stromy, kovové nebo skleněné stěny, budovy nebo jiné věci, které by mohly bránit příjmu satelitního signálu. (viz obrázek 1A a 1B)



1.2.2. Před otevřením antény je třeba se ujistit, že v jejím okolí nejsou žádné překážky, které by mohly bránit otevírání a otáčení.

(větve, balkony, střechy)

1.2.3 Anténa byla navržena a testována tak, aby odolala rychlosti větru až 120 km/h.

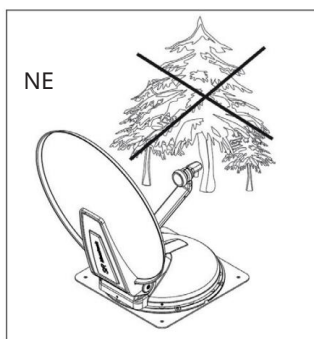
Při silném větru však doporučujeme anténu zavřít, protože její velká plocha by vystavila střechu vašeho obytného vozu silnému namáhání.

1.2.4 Aby nedošlo k poškození a zbytečné spotřebě baterie, musí být anténa před ovládním otevírání vyčištěna ve sněhu a ledu.

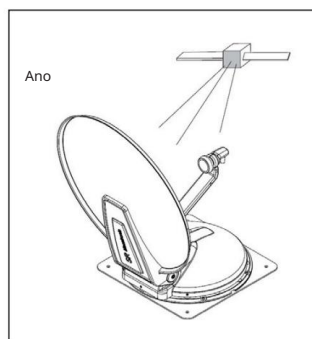
1.2.5 Nabití baterie musí být vždy dostatečné, protože elektronický bezpečnostní obvod zabraňuje zvednutí antény, pokud napájecí napětí klesne pod 10 voltů.

1.2.6 Anténu lze používat pouze při venkovních teplotách mezi $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$. Používání systému při teplotách mimo tyto specifikace může vést k poškození nebo poruchám.

1.2.7 Po použití parabolické antény a před jízdou s obytným autem zkontrolujte, zda je anténa zavřená. Za žádných okolností nezačínáte jízdu dříve, než se vypne bzučák oznamující zavírání parabolické antény.



1A



1B

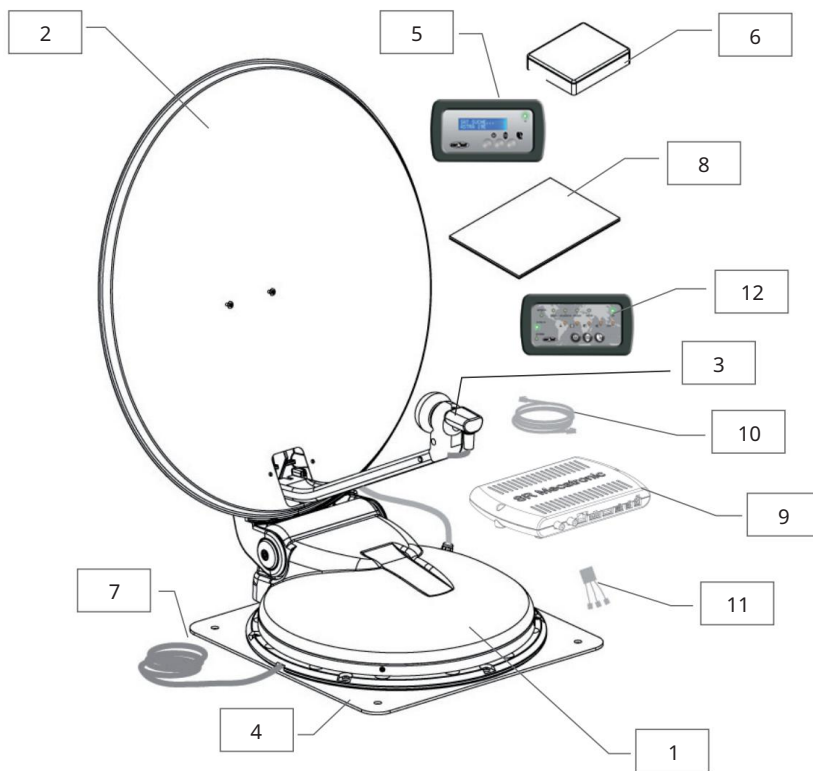
1.3 Popis

Vaše anténa Travelsat je založena na systému s plně automatickým nastavováním. Tento systém je schopen zaměřit se na satelity, které vysílají modulovaný signál na QPSK v souladu s normou DVB-SI EN 300 468, a jsou tedy schopny:

- Vyhledejte satelit, který jste vybrali
- zatáhněte anténu.

1.4 Rozsah dodávky

- 1 Externí pohonná jednotka
- 2 Offsetová parabolická anténa o průměru 60-80 cm
- 3 Univerzální LNB
- 4 Montážní deska
- 5 Uživatelský ovládací panel ve verzi s displejem (pouze pro modely plus)
- 6 Vodotěsné pouzdro pro průchod kabelu uvnitř
- 7 kabeláž
- 8 Montážní a provozní návod
- 9 Ovládací skříňka pro externí jednotku
- 10 Propojovací kabel Rj45 k ústředně – pouzdro ovládání
- 11 Napájecí zástrčka pro skříň ovládání
- 12 Uživatelský ovládací panel v LED verzi (pro základní verzi)



1.5 Technické údaje

- Parabolická anténa offset
- Plně automatický vyhledávací systém s detekcí NID podle specifikace DVB-SI EN 300 468
- Satelity nastavitelné ve verzi 1P V této verzi pouze tovární nastavení zpřístupnil satelit. (např. Hot bird 13E v Itálii, Astra 19 ve Francii a Německu atd.)
- Nastavitelná 7 ve verzi LED Satelity (Hot bird 13E , Astra 19 , Thor , Sírius Atl. Bird , Hispasat , Astra 28)
- Nastavitelné ve verzi s displejem 19 satelitů 19 (Astra28E, Astra 19E, HotBird 13E, Eutelsat 16E, Sirius 5E, Thor 1W, AtlanticBird 5W, Hispasat 30W, Eutelsat 9E, Eutelsat 7E, Eutelsat 10E, Amos 28.35W Atlantic 0,5E, Hellas 39E, Turksat 42E, Sirius 5EN, Astra 19ES)
- Zdroj napájení 12V DC -20 + 30%
- Aktuální spotřeba Max.4 ampéry
- Spotřeba proudu v pohotovostním režimu 5 mA
- Hmotnost 12 kg
- Ochranná pojistka šířka 618 mm
- Rozměry v zavřeném stavu, výška 190 mm Délka 766 mm

INSTALACE

2



Montáž nechte provést pouze odborníky. Nesprávná montáž může způsobit poškození vozidla a zařízení.



Před instalací otevřete krabici balení a ujistěte se, že je parabolická anténa neporušená a že je k dispozici veškeré příslušenství obsažené v návodu k obsluze. (Výrobce přijímá po dokončení montáže

žádné stížnosti týkající se dopravy nebo chybějících materiálů)

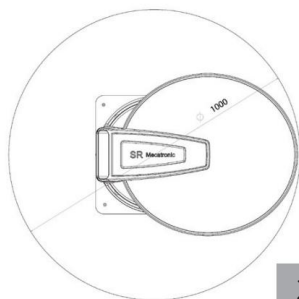
2.1 Pokyny pro montáž externí jednotky



NEBEZPEČÍ! Před montáží si pozorně přečtěte bezpečnostní pokyny týkající se instalace. Jakékoli chyby při dodržování pokynů mohou způsobit zranění osob nebo poškození majetku, a to i vážného charakteru.



2.1.1 Ujistěte se, že je na střeše vozidla (pokud možno na straně střechy) dostatečně velká volná plocha pro umístění antény (viz obrázek 2)



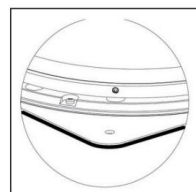
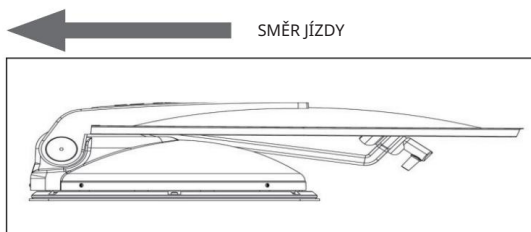
2.1.2 Pečlivě očistěte povrch střechy oblasti vybrané pro instalaci vnější jednotky (odstraňte všechny stopy mastnoty a prachu). Pečlivě také očistěte spodní stranu montážní desky, abyste odstranili všechny stopy mastnoty a prachu.

2.1.3 Při okolní teplotě naneste silikonovou pistolí na spodní stranu montážní desky rovnoměrnou vrstvu PU strukturálního lepidla (doporučujeme použít lepidlo sikaflex 292 a dodržet předpisy pro jeho použití).

2.1.4 Nyní umístěte vnější jednotku na předem určenou a vyčištěnou oblast na střeše vozidla a pevně ji přitlačte, abyste zajistili dobré držení a rovnoměrné rozložení lepidla.

NEBEZPEČÍ!! Při instalaci externí jednotky je třeba vzít v úvahu směr jízdy (viz obrázek 3).

Pro konečné připevnění vnější jednotky naneste vrstvu lepidla kolem montážní desky, aby byla utěsněna (viz obrázek 4).



POZNÁMKA: Před jízdou nechte lepidlo zaschnout při okolní teplotě a schnout 24 hodin.

2.2 Montážní návod pro pouzdro kabelové průchodky

2.2.1 Pro rychlou a snadnou instalaci antény na střechu obytného vozu určete přesné místo, kde by měla být instalována napájecí a ovládací skříňka (viz 2.3.1).

2.2.2 Pomocí duté frézy vyfrézujte průchozí otvor o průměru 20 mm, kterým jsou vedeny kabely do interiéru vozidla.

2.2.3 Pečlivě očistěte a odmastěte oblast kolem otvoru. Poté vezměte pouzdro pro průchod kabelu a vyvrtejte otvor pro připojení vodiče kabelu M25, který obsahuje satelitní kabel a propojovací kabel pro vnitřní jednotku, s pouzdem.

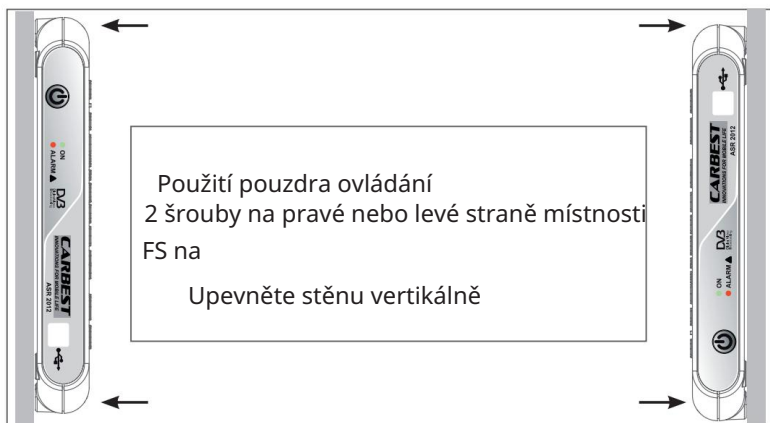
2.2.4 Protáhněte kabely dříve vyvrtaným otvorem ve střešním průchodu a utáhněte kabelové vedení na krytu podle uvedených údajů.

2.2.5 Naneste štědrou vrstvu PU strukturálního lepidla (stejně lepidlo, jaké se používá k připevnění vnější jednotky) na spodní část skříně a poté umístěte skříň do roviny s vyvrtaným otvorem na střeše vozidla. Použijte dostatečný tlak, aby se lepidlo rovnoměrně rozprostřelo a zajistilo se dobré přilnutí.

Kabely na střeše pečlivě uspořádejte (doporučuje se je umístit do vodící lišty, aby byly chráněny před UV zářením) a přebytečné kabely vedte do interiéru obytného vozu. V tomto okamžiku můžete utáhnout vodička kabelů dříve připevněná k pouzdru.

2.2.6 Pokud nepoužíváte vodící lištu a kabelová dráha od pohonné jednotky ke skříně pro průchod kabelu je delší než 40 cm, musíte kabel připevnit alespoň na střechu vozidla. Účelem je zabránit pohybu kabelů na střeše vozidla. Externí instalace antény je v tomto okamžiku dokončena.

2.3 Montážní návod pro skříň ovládání



2.3.1 Identifikujte oblast v obytném automobilu, která je pro uživatele snadno dostupná, nejlépe v rámci umístění televizoru nebo ve skříni na stěně.

2.3.2 Pro zajištění rychlého a snadného přístupu pro servisní operace umístěte a zajistěte ovládací skříňku na přístupném místě (viz obrázek 5).



nebezpečí! Aby nedocházelo ke zbytečnému namáhání komponentů, musí být v prostoru kolem zařízení zajištěno dostatečné větrání.

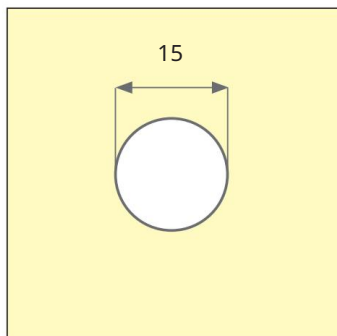
2.4 Montážní návod pro vnitřní řídicí jednotku pro verze LED a Plus

2.4.1 Uvnitř obytného vozu identifikujte snadno přístupný a viditelný prostor ve vzdálenosti maximálně 2 metrů (jinak je propojovací kabel mezi krytem a ovládacím kabelem příliš krátký) od krytu ovládání.

2.4.2 Na místě určeném k montáži vyfrézujte dutou frézou průchozí otvor o průměru 15 mm (viz obrázek 6).

2.4.3 Vložte propojovací kabel RJ45 patch cat6 dodaný s anténou do vyfrézovaného otvoru a proveďte spojení mezi krytem a vnitřní řídicí jednotkou (viz obrázek. 7/7.1).

2.4.4 Upevněte vnitřní řídicí jednotku pomocí 4 šroubů, které jsou součástí dodávky (viz obrázek. 6).



6



2.5 Elektrické připojení

2.5.1 Připojte šedý kabel dodávaný z externí jednotky k odpovídajícím konektorům na ovládací skříni označené jako externí jednotka (viz obrázek. 7)

2.5.2 Připojte dodaný koaxiální kabel od LNB parabolické antény ke konektoru F pouzdra označenému LNB.

POZNÁMKA U parabolických antén s dvojitým výstupem je druhý koaxiální kabel vycházející z antény připojen přímo k druhému dekodéru (viz výkres. 7.1)

2.5.3 Zapojte napájecí zástrčku dodanou s anténou do 12V zástrčky na krytu.

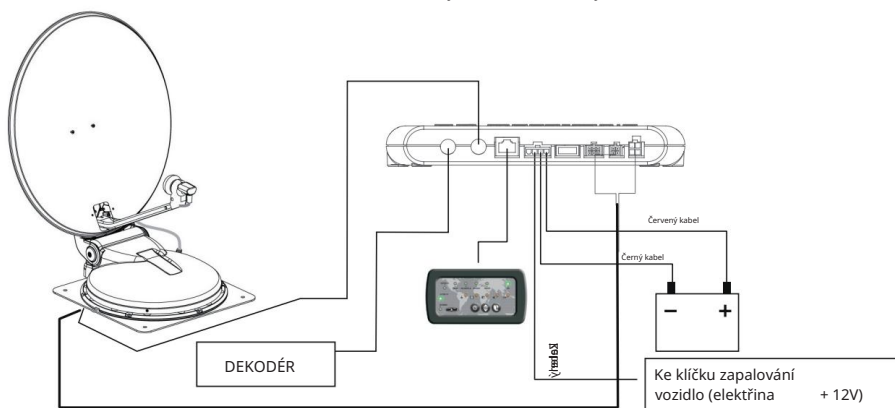
2.5.4 Připojte černý kabel napájecí zástrčky k zápornému pólu baterie a červený kabel ke kladnému pólu baterie.

2.5.5 Připojte zelený kabel napájecího konektoru, souhlas konzole spuštění "vozidla, takže" spuštění pláště automaticky spuštění parabolické antény s polootevřeným pokusem v pořadí.

Toto spojení zabraňuje fungování parabolické antény při nastartování vozidla nebo při otočení klíčku zapalování směrem k zapalování.

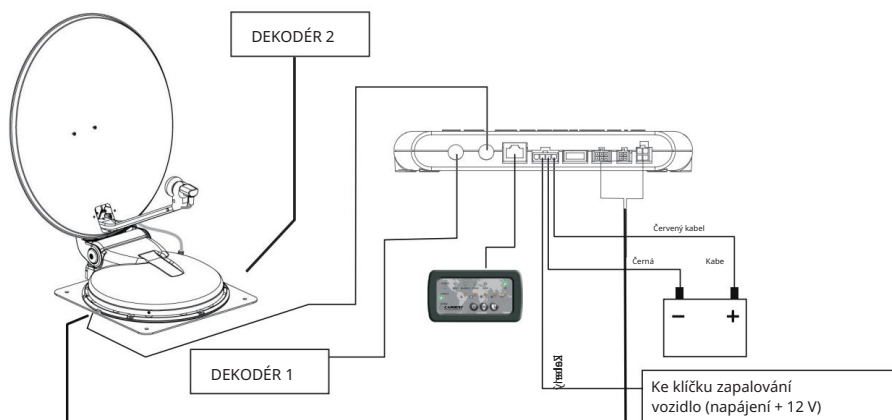
7

Schéma kabelu verze s jedním výstupem a související kabel
Poznámka: Dekodér nejsou součástí dodávky



7.1

Kabelové schéma verze se dvěma výstupy
Poznámka: Dekodér a příslušný kabel nejsou součástí dodávky



OBEČNÁ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

3



NEBEZPEČÍ! Přečtěte si všechny pokyny.

Jakékoli chyby při dodržování následujících pokynů mohou mít následující následky: zranění osob nebo poškození majetku, a to i vážného charakteru.

TYTO POKYNY PEČLIVĚ USCHOVEJTE

3.1 Pracovní plocha



Před povolením ovládnutí otevírání parabolické antény se ujistěte, že v pracovní oblasti antény nejsou žádné překážky (větve, vyčnívající balkony atd.): **NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ PARABOLICKÉ ANTÉNY**

A AUTODOŮM.

3.2 Zabezpečení a napájení

Zařízení napájejte pouze 12V napětím ze servisní baterie, která je napájena kabely s minimálním řezem 2,5 mm.

Pokud místo baterie používáte 12V napájecí zdroje, ujistěte se, že jsou stabilizované a schopné dodávat 3 ampéry nepřetržitě a 10 ampérů po krátkou dobu.

Rozhodně se nedoporučuje používat nekvalitní a nestabilizované nabíječky baterií.

3.3 Osobní bezpečnost



Zařízení napájejte pouze 12V napětím ze servisní baterie, která je napájena kabely s minimálním řezem 2,5 mm.

Pokud místo baterie používáte 12V napájecí zdroje, ujistěte se, že jsou stabilizované a schopné dodávat 3 ampéry nepřetržitě a 10 ampérů po krátkou dobu.

Rozhodně se nedoporučuje používat nekvalitní a nestabilizované nabíječky baterií.

3.4 Bezpečnost při montážní činnosti



Pro montážní činnosti, které představují nebezpečí pádu, je třeba přijmout vhodná opatření. Patří sem například použití pracovního mostu při činnostech, které mají být prováděny na střeše obytného vozu.

Dále je třeba zajistit, aby nosnost střechy vozidla byla vhodná pro provádění montážních prací.

Při montáži musí být splněny následující požadavky:

- Zařízení nesmí být připojeno k elektrické síti
- Osoba odpovědná za montáž nesmí trpět závratí
- Odpovědná osoba musí nosit protiskluzovou bezpečnostní obuv
- Během instalace se nikdo nesmí zdržovat pod anténou
- Lezecké pomůcky musí být protiskluzové a suché
- Most nebo schodiště musí být dostatečně stabilní a robustní.

3.5 Ustanovení o uvádění na trh

Pokud je výška antény nad 2 metry a anténa nevyčnívá za vozidlo, není vyžadován záznam v technickém průkazu vozidla.

Výška antény však nesmí překročit hranici 4 metrů (parabolická anténa plus vozidlo)

POUŽITÍ

4

4.1 Účel

Satelitní anténa byla vyvinuta pro příjem digitálního televizního a rozhlasového signálu přes satelit ze zaparkovaných vozidel.

Přijímací jednotka zajišťuje příjem televizního a rozhlasového signálu přes satelit ve frekvenčním rozsahu od 10,7 GHz do 12,75 GHz.

Jakékoli jiné použití má za následek ztrátu záručního nároku.

Pozor: V následujících případech nepřebíráme žádnou odpovědnost:



- vadné nebo neodpovídající zamýšlenému použití použití
- opravy, které neprovádí autorizovaný servis
- Demontáž součástí zařízení
- Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství
- Nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu

V TĚCHTO PŘÍPADECH JE NÁROK NA ZÁRUKU neplatný

4.2 Popis ústředny pro verzi 1P

Zapnout

Anténu zapnete stisknutím tlačítka on/off (3) na ovládacím panelu.

Po stisknutí tlačítka se současně rozsvítí zelená a červená kontrolka LED, aby se ověřila správná funkce LED.

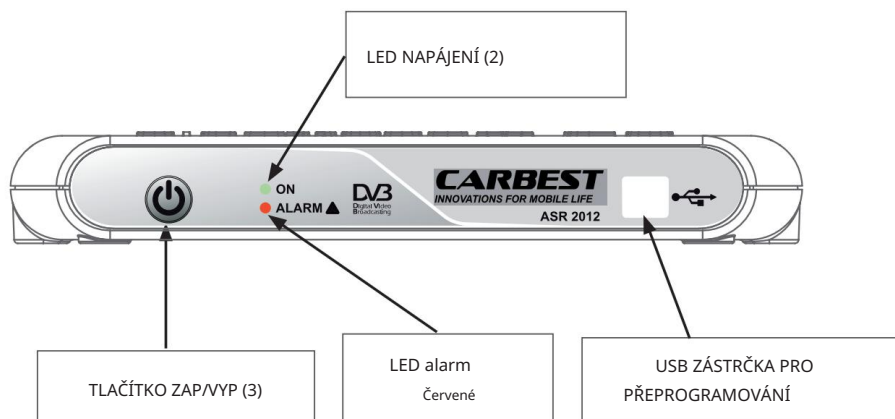
Po několika sekundách červená LED zhasne a zelená LED začne blikat, dokud anténa nepřijme satelit. Poté LED dioda při detekci signálu velmi rychle bliká a jakmile anténa přijme satelit, LED dioda svítí trvale zeleně.

Zaparkování / vypnutí antény Pro

zaparkování a vypnutí antény stiskněte na několik sekund tlačítko zapnutí/vypnutí (3), dokud nezačne blikat zelená LED.

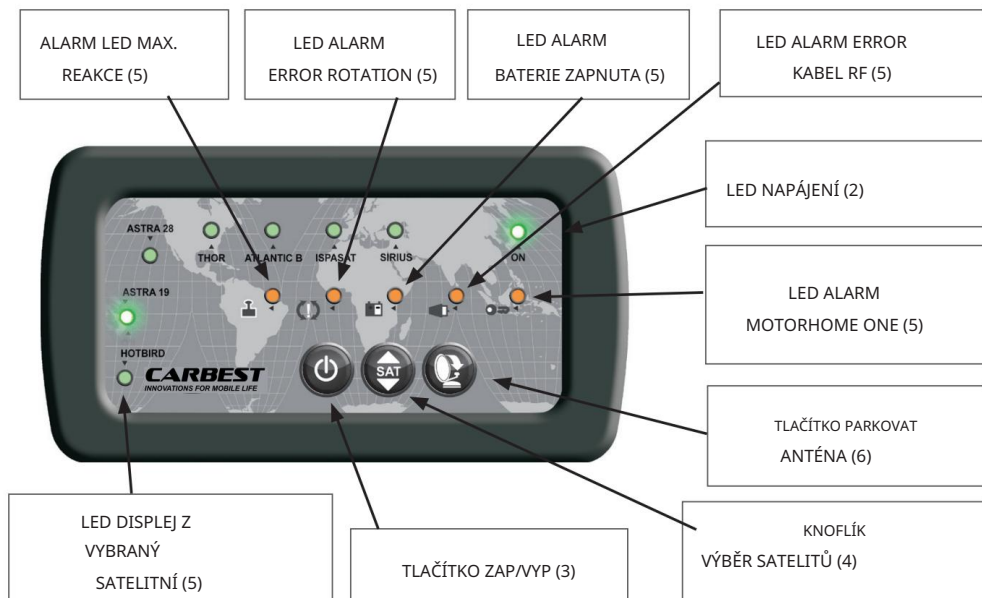
Tato funkce musí být vždy aktivována před vzletem a umožňuje návrat antény do klidové a cestovní polohy.

Stisknutím tlačítka pro tuto funkci začne zelená LED blikat, dokud se anténa nezavře. Po zavření LED zhasne.

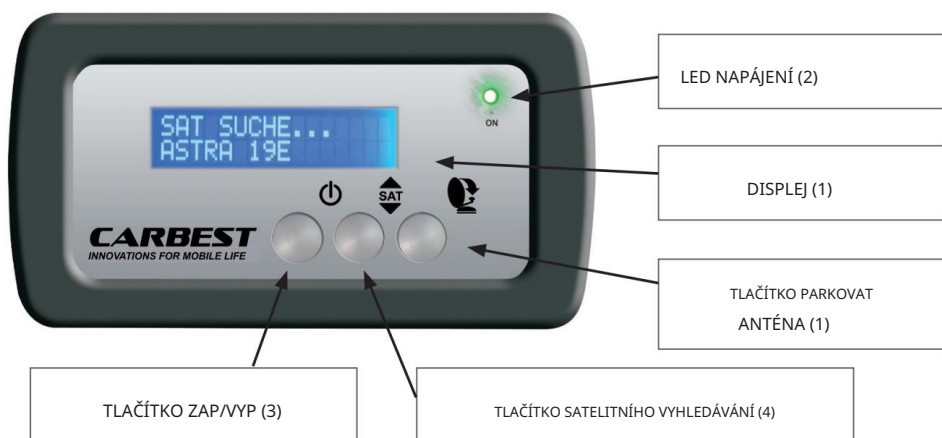


Vezměte prosím na vědomí, že pro všechny výstražné značky si musíte přečíst odstavec 6.4.1

4.2.1 Popis ovládacího panelu LED



4.2.2 Popis ovládacího panelu DISPLAY





4.3 Zapnutí

Anténu zapnete stisknutím tlačítka on/off (3) na ovládacím panelu.
Po stisknutí tlačítka se ve verzi LED zapnou současně následující zařízení:

Zelená LED dioda napájení (2), která ukazuje stav napájení Zelená LED dioda (5) vybraného satelitu, která bliká, dokud anténa nepřijme satelit. Jakmile anténa přijme satelit, LED se rozsvítí trvale zeleně.

Po stisknutí tlačítka ve verzi DISPLAY se současně zapnou následující zařízení:

Zelená LED dioda napájení (2), která indikuje stav napájení
Na displeji se zobrazí název vybraného satelitu, který pak anténa automaticky vyhledá.

POZNÁMKA: Pokud anténa není při zapnutí v parkovací poloze, systém místo hledání satelitu anténu zavře.

4.4 Vyhledávání a výběr satelitu

Jak již bylo uvedeno v odstavci 4.3, ihned po zapnutí antény systém začne vyhledávat dříve vybraný satelit.

Pokud chcete místo zobrazeného satelitu jiný satelit, můžete stisknout tlačítko (4) na ovládacím panelu:

Když běží na displeji, procházejte seznamem uložených satelitů, dokud nenajdete požadovaný satelit.

b) u verze LED se různé LED střídají, dokud se světlo nerozsvítí požadovaného satelitu

Automatický systém zahájí vyhledávání nově zvoleného satelitu a uloží jeho polohu, což usnadňuje a urychluje následné vyhledávání.

Pokud anténa po provedení úplného skenování satelit nenajde, systém jej zaparkuje.

4.5 Zaparkování antény

Pro zaparkování antény stiskněte tlačítko (6).

Tato funkce musí být provedena před vypnutím a umožňuje vrátit anténu zpět do klidové a cestovní polohy.

Stisknutím odpovídajícího tlačítka začne zelená LED blikat po celou dobu potřebnou k uzavření antény a po dokončení tohoto procesu zhasne.

Ve verzi pro zobrazení se hlášení objeví během procesu zavírání (došlo k uzavření).

4.6 Vypnutí

Chcete-li anténu vypnout, stiskněte tlačítko Napájení (3) na 5 sekund.



NEBEZPEČÍ!!! Pokud anténu vypnete a nedáte do parkovací polohy, zůstane ve své aktuální poloze před vypnutím.

V tomto případě je anténa uvedena do klidové polohy pouze otočením klíčku zapalování vozidla, což však vyžaduje správné připojení zeleného kabelu pouzdra na napětí +12 V, které vzniká při zapalování je otočený.



4.7 Programování jazyka na displeji

4.7.1 Na displeji lze nastavit celkem 6 jazyků: italština, španělština, francouzština, angličtina, němčina, holandština.

4.7.2. Pro přístup do nabídky hlasového programování jsou nutné následující kroky:

Zapněte anténu pomocí tlačítka ON (3), počkejte, až se spustí a zavřete anténu stisknutím tlačítka pro parkování (6).

Po zavření počkejte 5 sekund, poté nejprve stiskněte tlačítko pro změnu satelitu (4) a poté tlačítko pro parkování (6). Je třeba poznamenat, že obě tlačítka musí být stisknuta současně.

Pokud byly tyto činnosti provedeny správně, zobrazí se na displeji aktuálně nastavený jazyk následovaný třemi hvězdičkami (např. ITALIAN ***).

Stiskněte několikrát tlačítko pro změnu satelitu (4), abyste procházeli nabídkou při hledání požadovaného jazyka.

Po uložení zvoleného jazyka stiskněte tlačítko Park (6). Po stisknutí tohoto tlačítka se objeví 3 tečky, které označují, že systém přijal zadaný příkaz. Po několika sekundách se objeví 3 hvězdičky potvrzující nový jazyk.

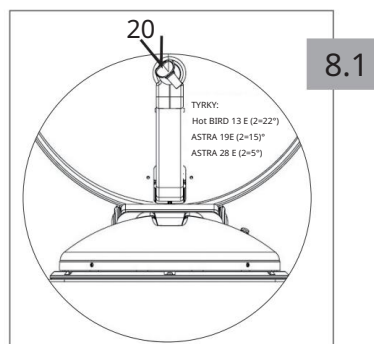
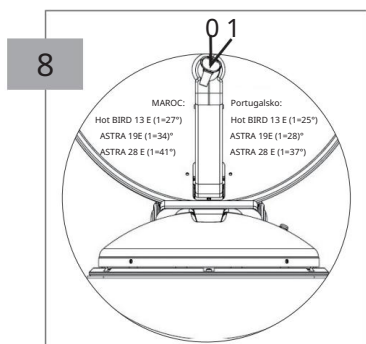
Chcete-li nabídku opustit, stiskněte současně tlačítka Změna satelitu (4) a Park (6).

4.8 Zvláštní poznámky

Ve výrobě je převodník (LNB) umístěn podél centrální osy disku. V této konfiguraci lze zaručit správnou funkci ve většině evropských zemí. Pokud se však nacházíte ve vzdálených oblastech s ohledem na přenosový výkon satelitu, může být nutné upravit úhel převodníku.

To platí zejména v případě, že chcete sledovat vysílání ze satelitů Astra 28E, Astra 18E nebo Hot Bird 13E nebo se nacházíte v Portugalsku, Maroku nebo Turecku.

V tomto případě musí být šroub, který blokuje převodník, mírně vyšroubován, aby se převodník otočil ve stupních a směru, jak je uvedeno na obrázcích 8 a 8.1.



LIKVIDACE

Podle čl. 13 legislativní vyhlášky č. 151 ze dne 25. července 2005 „Implementace směrnic 2002/95/ES, 2002/96/ES, 2003/108/ES o snížení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a likvidace odpadů.“



Symbol popelnice s křížkem znamená, že výrobek by měl být po skončení životnosti oddělen od ostatního odpadu a neměl by být likvidován s domovním odpadem.

Uživatel je v souladu s tím povinen odevzdat zařízení po skončení jeho životnosti v příslušných střediscích třídění elektroodpadu, které mu určí obec jeho původu.

Vhodné třídění odpadu pro pozdější recyklaci, rozebrání zařízení a ekologická likvidace pomáhá předcházet negativním vlivům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné použití a recyklaci materiálů zařízení.

Nelegální likvidace produktu uživatelem bude mít za následek uplatnění správních sankcí stanovených platnými předpisy.

INFORMACE

6.1 Zákaznický servis



NEBEZPEČÍ! Zařízení smí opravovat pouze autorizovaný odborný personál (viz odstavec 5.5 o zákaznických servisních střediscích). Již na tomto základě může uživatel předpokládat, že provoz zařízení bude i v budoucnu bezpečný, že nebude hrozit ztráta záruky a že budou používány pouze originální náhradní díly.

6.2 Záruka



6.2.1 Na zařízení je poskytována záruka 3 roky na mechanické součásti a 2 roky na elektronické součásti od data nákupu.

Výrobce zaručuje, že zařízení bylo vyrobeno a testováno s maximální pečlivostí, a proto je před dodáním bez závad.

6.2.2 Uschovejte si účtenku nebo fakturu, protože tyto musí být předloženy jako doklad o nákupu v případě záručního servisu (pokud nevypršela).

6.2.3 Po obdržení zařízení zajistíme, aby byly v přiměřené lhůtě bezplatně odstraněny případné závady na něm zjištěné.

Náklady vzniklé v tomto ohledu, zejména náklady na práci a materiál, neseme zcela my, zatímco náklady a rizika vzniklá při přepravě zařízení do autorizovaného střediska zákaznických služeb nese majitel.

6.2.4 Činnosti prováděné v rámci záruky neprodłużují ani neobnovují záruční dobu zařízení.

Vyměněné díly se automaticky stávají naším majetkem.

6.2.5 Za účelem provedení záručního servisu vás žádáme, abyste zařízení předali na vlastní náklady autorizovanému středisku zákaznických služeb.

Ujistěte se, že obal je v perfektním stavu a vhodný pro bezpečnou přepravu (originální obal).

V balíčku uveďte svou úplnou adresu a stručný popis problému, který jste našli.

Jako doklad o uplatnění záruky vás také žádáme, abyste do balíku přiložili originál nákupního dokladu (účtenka nebo faktura)

6.2.6 O záruce

Záruka výslovně vylučuje chyby, které:

- v důsledku nesprávného použití, porušení péče nebo nedbalosti použití a skladování
- v důsledku nesprávné instalace, údržby nebo opravy neoprávněnými osobami osob nebo poškození související s přepravou
- nelze přičítat vadám výrobce
- z důvodu použití neoriginálního příslušenství nebo náhradních dílů
- způsobený bleskem, nesprávným síťovým napětím a všemi dalšími možnými škodami, které nelze objektivně přičíst výrobci.

6.3 Prohlášení o shodě

výrobce

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ „ES

My, SR Mechatronic,
se sídlem Aldo Moro 1-3 -40046 Porretta Terme (BO) Itálie

tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že výrobek:
AUTOMATICKÁ SATELITNÍ ANTÉNA ASR

vyhovuje následujícím normám:

Elektromagnetická kompatibilita	: 55022, EN 55024
Bezpečnost stroje	: 12100-1, EN12100-2, EN294, EN349
stupeň ochrany IP	: EN60529
Vibrace 529	: 965/56 EHS

Porretta Terme, Li 12-10-2009

vlastník

Marco Santoli

6.4 Řešení problémů

PROBLÉMY	PŘÍČINY	NÁPRAVNÉ PROSTŘEDKY
Parabolická anténa se neotevře	<ul style="list-style-type: none"> - Chybí napájení antény - Překážka nad anténou - Obytný vůz se pohybuje - Spojení se uvolnilo 	<ul style="list-style-type: none"> - Zapněte ovládací panel - Odstraňte překážku - Vypněte obytné auto - Zkontrolujte připojení
Satelit nebyl nalezen	<ul style="list-style-type: none"> - Nachází se před parabolickou anténou Existují překážky, jako jsou stromy, kovové stěny, budovy, které brání příjmu signálu. - Spojení z pouzdra s LNB parabolické antény je uvolněné. - Jste venku nebo na extrémním okraji stopy satelitu. 	<ul style="list-style-type: none"> - S obytným autem zóny opusťte ty, kteří brání satelitnímu příjmu a zajistit, aby nebyl satelitní příjem na jih - Překážky existují. - Utáhněte spoje a zkuste to znovu. - Pokud jste v Portugalsku, Pokud pobýváte v Maroku nebo Turecku, ujistěte se Provedli jste kroky uvedené v odstavci 4.7 nebo počkejte, až se vrátíte do centrálnějších zemí.
Maximum Stres při rotaci	<ul style="list-style-type: none"> - V provozním poloměru parabolické antény jsou překážky (větve, led nebo sníh). 	<ul style="list-style-type: none"> - Ty, které brání rotaci Odstraňte překážky.
Maximum Stres během mrtvice	<ul style="list-style-type: none"> - V provozním poloměru parabolické antény jsou překážky (větve, led nebo sníh). 	<ul style="list-style-type: none"> - Odstraňte překážky bránící zdvíhu.
otáčení	<ul style="list-style-type: none"> - Motor zodpovědný za rotaci neběží. 	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte připojení šedého kabelu vedoucího k ovládací skřínce od antény k externí jednotce.
<small>Rotace</small>	<ul style="list-style-type: none"> - Motor zodpovědný za zdvih neběží. 	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte připojení šedého kabelu, který vede k ovládací skřínce, od antény k externí jednotce.
Nedostačující Zdroj napájení	<ul style="list-style-type: none"> - Baterie je příliš vybitá na to, aby systém správně fungoval. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nabijte baterii.
Nestabilní Zdroj napájení	<ul style="list-style-type: none"> - Vadná baterie nebo přítomnost nestabilizovaného napájecího napětí. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vypněte všechny stávající elektrocentrály popř Nechte zkontrolovat baterii.
Anténa ztrácí signál	<ul style="list-style-type: none"> - Spojení uvolněná - Silné bouřky nebo silný vítr 	<ul style="list-style-type: none"> - F-konektory krytu, anténu a dekodér šek. -Počkejte, až se povětrnostní podmínky uklidní.
RF kabel	<ul style="list-style-type: none"> - Satelitní kabel přerušeno popř Nepřipojeno 	<ul style="list-style-type: none"> - Zkontrolujte připojení. - Zkontrolujte napájecí napětí - Zkontrolujte LNB

6.4.1 JEDNOTKA ŘÍZENÍ CHYB 1 P

Na rozdíl od verzí LED a DISPLAY řídí tato řídicí jednotka alarmy pomocí světelných a zvukových impulsů generovaných jeden po druhém.

Pokud dojde k chybě obsluhy, červená LED svítí trvale.

Chcete-li zjistit chybu, ke které došlo, stiskněte tlačítko ON/OFF. Série bliknutí a pípnutí indikuje typy chyb popsané v následující tabulce.

TYP ALARMU	POPIS ALARMU
1 bliknutí s 1 pípnutím	- chyba vertikální rotace
2 bliknutí se 2 pípnutími	- chyba horizontální rotace
3 bliknutí se 3 pípnutími	- maximální chybovost
4 bliknutí se 4 pípnutími	- Chyba Satelit nenalezen
5 bliknutí s 5 pípnutími	- Balíček baterií
6 bliknutí a 6 pípnutí	- pro kontrolu RF kabelu
7 bliknutí se 7 pípnutími	- Vertikální zóna chyby porušení
8 bliknutí s 8 pípnutími	- Narušení chybové zóny vodorovně
9 bliknutí s 9 pípnutími	- Tlačítko pro zapnutí obytného vozu
10 bliknutí s 10 pípnutími - Způsobuje nestabilní chybu	
11 bliknutí s 11 pípnutími - neplatná poloha GPS	
12 bliknutí s 12 pípnutími - chyba „šikmý“ blokován	



NEBEZPEČÍ! Aby anténa opustila chybový režim, ON/

OFF na 5 sekund, dokud nezačne blikat zelená LED.

Pokud je chyba reverzibilní, anténa restartuje normální provoz; jinak se obraťte na nejbližší zákaznické centrum.

6.5 POKYNY PRO PŘIHOJENÍ APLIKACE K SYSTÉMU ASR SAT

Metoda ovládací skříňky

- Aktivujte Bluetooth (BT) na smartphonu a otevřete aplikaci (aplikaci) ASR (dříve nainstalovanou);
- Stiskněte a podržte tlačítko „Zkratka“, dokud se neotevře vyskakovací zpráva;
- Ujistěte se, že je ovládací skříňka vypnutá a anténa zavřena
- Stiskněte tlačítko „ON“ na ovládací skříni, dokud neuslyšíte zvukový signál;
- Stiskněte „Další“ na smartphonu;
- Pokud se otevře další vyskakovací zpráva, stiskněte „Další“;
- Ozve se pípnutí pro potvrzení postupu propojení, stiskněte „OK“;
- Přerušte na několik sekund napájení řídicí jednotky a poté ji obnovte;
- Zapněte ovládací skříňku tlačítkem „ON“;
- Stiskněte tlačítko „Zkratka“ v aplikaci a počkejte několik sekund;
- Po dokončení instalace se otevře nabídka výběru satelitu

Metoda s ovládací skříňkou a ovládacím panelem LED (7 sat)

- Aktivujte BT na smartphonu a otevřete aplikaci (dříve nainstalovanou);
- Stiskněte a podržte tlačítko „Zkratka“, dokud se neotevře vyskakovací zpráva;
- Zapněte anténu pomocí tlačítka „ON/OFF“ na ovládacím panelu a počkejte, až se úplně otevře;
- opět zavřete anténu;
- Ujistěte se, že zelená LED (vpravo nahoře) trvale svítí;
- Nepřetržitě držte tlačítko „Zavřít anténu“ a počkejte, až se postupně všechna červená světla rozsvítí a box vydá akustický signál;
- Když se otevře vyskakovací zpráva, stiskněte „Další“;
- Objeví se další vyskakovací zpráva, stiskněte „Další“ a poté „OK“;
- Stiskněte tlačítko „ON/OFF“ pro vypnutí a opětovné zapnutí antény;
- Stiskněte tlačítko „Zkratka“ v aplikaci a počkejte několik sekund;
- Po dokončení instalace se otevře nabídka výběru satelitu

Metoda s ovládacím panelem a ovládacím panelem displeje (15 sat)

- Aktivujte BT na smartphonu a otevřete aplikaci (dříve nainstalovanou);
- Stiskněte a podržte tlačítko „Zkratka“, dokud se neotevře vyskakovací zpráva;
- Zapněte anténu pomocí tlačítka „ON/OFF“ na ovládacím panelu a počkejte, až se úplně otevře;
- opět zavřete anténu;
- Ujistěte se, že zelená LED (vpravo nahoře) trvale svítí;
- Nepřetržitě držte tlačítko „Zavřít anténu“ a počkejte, až se postupně rozsvítí všechny pixely a krabička vydá akustický signál;
- Když se otevře vyskakovací zpráva, stiskněte „Další“;
- Objeví se další vyskakovací zpráva, stiskněte „Další“ a poté „OK“;

- Stiskněte tlačítko „ON/OFF“ pro vypnutí a opětovné zapnutí antény;

- Stiskněte tlačítko „Zkratka“ v aplikaci a počkejte několik sekund;
- Po dokončení instalace se otevře nabídka výběru satelitu

ZÁRUČNÍ LIST:

Vyplněný formulář zašlete na následující adresu:
SR Mecatronic srl v Aldo Moro 1-3 - 40046 Porretta Terme BO

JMÉNO	PŘÍJMENÍ	ULICE	MĚSTO
PSČ	PROVINCIE	TELEFON	E-MAILEM
Datum nákupu	Razítko prodejce	



INDICE



1. ÚVOD

1.1 Využití Simbologie.....	Strana 3
3 1.2 Použití corretto.....	Stránka 3
1.3 Popis	Strana 4
1.4 Particolari a corredo	Stránka 5
1.5 Specifická technická technologie	Stránka 6

2 INSTALACE

2.1 Pokyny pro montaggio dell' unità sterna	Pagina 7
2.2 Pokyny pro montáž della scatola per passaggio cavi.....	Pagina 8
2.3 Pokyny pro montáž della box di comando.....	Strana 9
2.4 Pokyny pro montáž dell'unità di comando podle verze LED e PLUS.....	Strana 9
2.5 Collegamenti elettrici	Strana 10

3 NORME GENERALI DI SICUREZZA

3.1 Oblast lavoro.....	Pagina 12
3.2 Bezpečnost a elektrická energie	Strana 12
3.3 Bezpečnost osoby.....	Strana 12
3.4 Bezpečnost během pondělního provozu.....	Strana 13
3.5 Normativní relativní alla messa v circolazione.....	Strana 13

4 USO

4.1 Destinace USA	Strana 13
4.2 Popis pannello comandi pro verzi 1P	Strana 14
4.3 Accensione.....	Strana 14
4.4 Ricerca a výběr satelitu	Strana 16
4.5 Anténa Parcheggio dell'.....	Strana 16
4.6 Spegnimento	Pagina 17
4.7 Programování jazykového displeje.....	Strana 18
4.8 Zvláštní poznámky	Strana 18

5 SMALTIMENTO.....Strana 19

6 INFORMAZIONI

6.1 Servis	Strana 19
6.2 Záruka.....	Strana 20
6.3 Diagnostika shody výrobců.....	Strana 21
6.4 Řešení problémů.....	Pagina 22
6.5 Asociační aplikace Bluetooth	Strana 24



Gratulujeme k pořízení nové antény typu Carbest s bodem automatickým, technologickým a kvalitativním na vrcholu oblasti příjmu satelitní televize.

Prima dell' installazione e della messa in funzione dovete studiare bene le funzioni dell'apparecchio e vi dovete informare sull' uso corretto della parabola.

Zanechte prosím seguento manuál pro použití a konzervaci s portata di mano dell'apparecchio. Po avere una snadnou konzultaci.

V případě cessione a terzi dell'apparecchio, dovete consegnare také documen-tazione.

1.1 Popis použité symboliky

	Přečtěte si návod na stavbu		Velmi důležité
	Rispettare le avvertenze per la sicurezza		Smaltire in modo eco compatibile
	Interventi jsou možné pouze z části osobní autoriz-zato a specializzato		Představte si relativu alla lettera indicata

1.2 Použijte corretto



Chcete-li použít corretto antény Vostra satelitní automatica Carbest je nezbytný pro zajištění:

1.2.1 prima dell' apertura, v prossimità dell' anténa non siano presenti alberi, pareti metalliche nebo di vetro, edifici e comunque qualsiasi cosa che possa in qualche modo brání příjmu satelitní TV segnale. (vedi obrázek 1A a 1B)



1.2.2. Anténa má především , nella sua prossimità non sia presente nessun externí anténu, která může brání pohybu v cloně a otáčení. (rami di alberi, balkony, stoly)

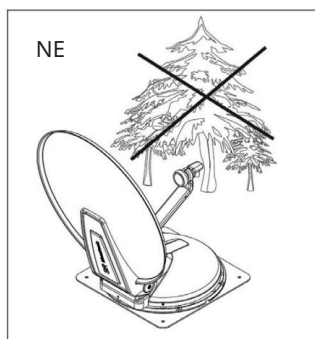
1.2.3 Anténa je projektována a collaudata pro podporu větru až do rychlosti 120 km/h tuttavia V přítomnosti větru pro tenere chiusa anténa v quanto la sua ampia superficie velica generare delle forti meincitazioni al debole tetto del vostro táborník.

clony V případě sněhu nebo světla můžete nejprve uvolnit anténu příkazem 1.2.4 při nejlepší napájení a nevyužité spotřebě baterie

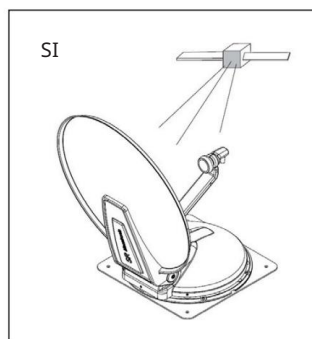
1.2.5 Napětí hlavní baterie je dostatečné v množství napětí ali-mentazione je 10 voltů, elektronický obvod zajišťuje ochranu všech antén přijímače.

1.2.6 Použití antény je fatto pouze s teplotou esterne komprimovat tra i -15°C ei + 45°C .
Použití impianto all the fuori di questi valori può comportare theneggia-menti o malfunzionamenti.

1.2.7 Pokud použijete parabolou, můžete použít karavanovou anténu s chiu-sa a ta se při zapnutí kabelu nepoškodí, takže parabolou nelze použít.



1A



1B

1.3 Popis

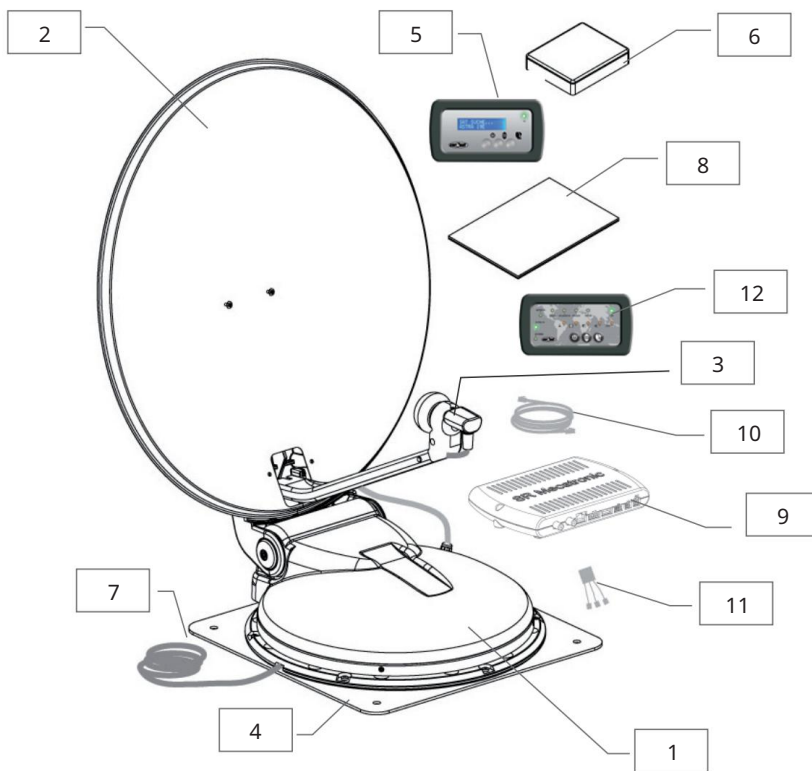
Anténa ASR je připojena ke kompletnímu automatickému satelitnímu systému.

Systém hledání je na úrovni satelitních bodů, které mají modulaci signálu v QPSK , za druhé norma DVB-SI EN 300 468 a to je ve stupních:

- compiere the ricerca del satellite da voi selezionato
- zaparkujte anténu

1.4 Particolari a corredo

- Unità esterna motorizzata
- 1 Parabola s offsetovým průměrem 65-80 cm
 - 2 LNB univerzální
 - 3 Piastra di Montaggio
 - 4 Ovládací panel pro nižší verzi displeje (sólo pro model Plus)
 - 5 Scatola a tenuta stagna per passaggio cavi all' interno
 - 6 Cablaggio
 - 7 Manuál pro pondělí a pro uživatele
 - 8 Box pro velení na jednotku ve větru
 - 9 cavo di collegamento rj45 pannello comandi - box
 - 10 connettore di alimentazione na krabici
 - 11 12 Pannello di comando za utente versione a led (podle versione base)



1.5 Specifické technické informace

- Parabola
• Systém Ricerca
tipo offset
Kompletní automatické přizpůsobení se standardu NID podle specifické normy DVB-SI EN 300 468 s tunerem DVB S2
- Satelitní impostabili verze 1P
V této verzi je satelit-lite dostupný výhradně v továrně. (es Hot bird 13E za Itálii, Astra 19 za Francia e Germania atd.)
- Satelitní impostabili versione led
7 (Hot bird 13E , Astra 19, Thor, Sirius Atl. Bird, Hispasat, Astra 28)
- Satelitní impostabili verze displeje
19 (Astra28E, Astra 19E, HotBird 13E, Eutelsat 16E, Sirius 5E, Thor 1W, AtlanticBird 5W, Hispasat 30W, Eutelsat 9E, Eutelsat 7E, Eutelsat 10E, Amos 28.35W Atlantic 0,5E, Hellas 39E, Turksat 42E, Sirius 5EN, Astra 19ES)
- Stravování
• Corrente assorbita
12V DC -20 + 30%
4 ampéry max
5
mA 12 kg
5A
výška 190 mm
Velká výška 618 mm
Lunghezza 766 mm
- Corrente assorbita v pohotovostním režimu
• pesos
• Tavná ochrana
• Rozměry chiusa

INSTALLACE

2



Fate eseguire il montaggio solo da personale specializzato, a montaggio non corretto può causare Danni al mezzo e all' apparecchio.



Prvním krokem v procesu instalace je instalace do kartonu a kontrola integrity paraboly a přítomnosti veškerého příslušenství pomocí corredo indikati sul libretto istruzioni. (SR Mecatronic neakceptuje soutěž z důvodů přepravy nebo použití materiálu, který byl na anténě namontován).

2.1 pokyny pro ponděří unità sterna

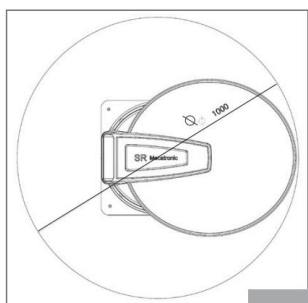


POZORNOST! Prvním krokem v ponděří proceduře je zajistit, aby se úroveň bezpečnosti vztahovala ke všem chybám při instalaci a údržbě zařízení.

Zioni possono provocare Danni a persone nebo cose také hrob



2.1.1 Osoby na podlaze vozu mají dostatek prostoru (možnost ai lati del tetto) pomocí permettere il posizionamento dell' antény (vedi obrázek 2)



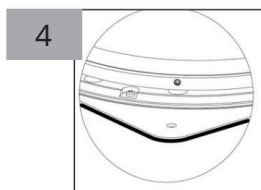
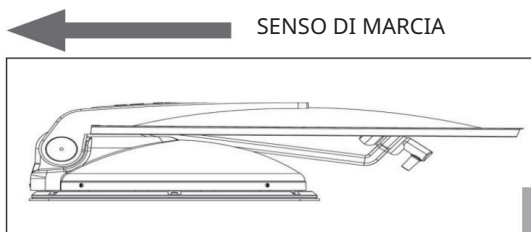
2.1.2 Přesná přesnost v zóně odpovídá jednotce instalace (odstranění kvalitativních stop di unto, grasso e polvere).

Pulire accuratamente také parte inferiore della piastra di fissaggio k odstranění qualsiasi traccia residua di polvere e grasso.

2.1.3 Mediate a pistola da silikon applicare a temperatura ambiente nella parte inferiore della piastra di fissaggio uno strato uniforme di adesivo poliuretano strutturale (si consiglia l'uso del collante Sikaflex 292 e il Rispetto dile dile s application.

2.1.4 Posizionare quindi the unità esterna sul tetto nell zone precedentemente individual a pulita spinninggendo with forza su di essa, aby se zaručilo dobré dodání a distribuce collante.

POZORNOST!! Sestava vnější jednotky je zvednuta senzorem marcia (vedi immagine 3), aby se nakonec dokončila a dokončila jednotka fissaggio dell' esterna, která se aplikuje přímo do piastra di fissaggio uno strato di collante per renderla completamente stagna (vedi immagine 4)



NBlasciare riposare all' asciutto ea temperatura ambiente il collante na 24 ore prima di muovere il Mezzo

2.2 instrukce pro pondělky scatola per passaggio cavi

Pro malou rychlost a snadnou instalaci samostatné antény na karavanu 2.2.1 je umístěn bod, na kterém je instalována a ovládána napájecí skříňka (vedi 2.3.1).

2.2.2 S frekvencí o průměru 20 diametrů ji můžete použít k průchodu průchodem cavi all'interno dell'abitacolo.

2.2.3 Potřebné e sgrassare bene la superficie attorno al foro , prendere la scatola for il passaggio dei cavi, praticare 1 for for for connettere sulla scatola il passacavo M25 che com-prende il il cavo unità cavo e sat.

2.2.4 Fare passare i cavi all'interno del foro appena praticato sul passatetto e con il dato fornito a corredo serrare bene il passacavo sulla scatola.

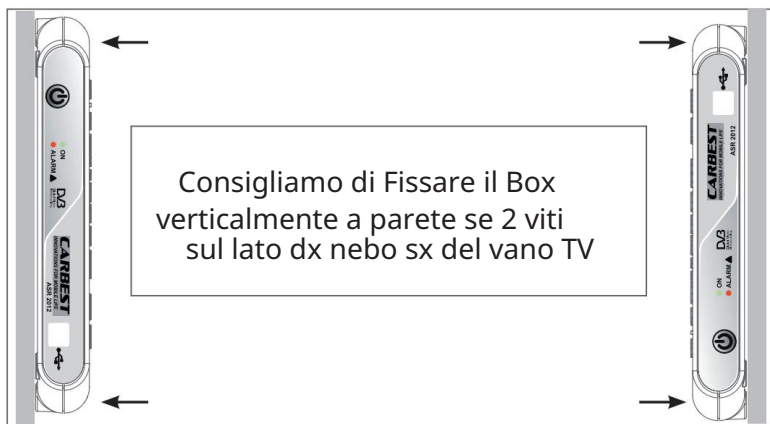
2.2.5 Applicare sulla sua base della scatola uno strato abbondante di collante poliuretano strutturale (medesimo tipo utilizzato per il fissaggio dell' unità sterna) quindi posizionare scatola sul sullaes tetto in corrispond a sullaes tetto in corrispondence a curacao uno Forte da assicurare una dobrá distribuce a ade-sione del collante.

Distribuire bene i cavi sopra il tetto (si consiglia di inserirli all' interno di una canalina per protector i cavi dai raggi uv) avendo cura di portare le eccedenze all' interno del camper, a questo punto potete serrare i passamontati sola precedent.

2.2.6 Pokud kanál nepoužíváte, je nutné mít cavo s běhounem-ta dall' unità motrice alla scatola per passaggio cavi è superiore ai 40 cm. Používá se podle fermafasciette MFTH-2-01-RT ritcha.

Lopatka je ryba a cavi al tetto v modo da impedirne il hnutí.
To je konec dne v pondělí z antény.

2.3 Pondělní pokyny pro příkazové pole



5

2.3.1 Jednotlivci v all-interno zóně karavanu mají přístup ke všemu vybavení, mohou mít všechny vnitřní části TV nebo všechny vnitřnosti pensile.

2.3.2 Posizionare and fissare il box a parete all'interno di vano accessibile e areaato in modo da vere veloce a facile accesso in caso di assistantnza (viz obrázek 5)



POZORNOST! : Letecký pohled na zařízení je důležitý bez namáhání inutil-mente i komponent.

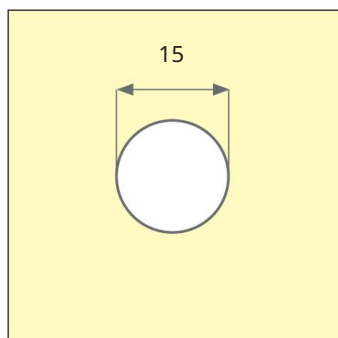
2.4 Pokyny k instalaci vnitřní jednotky pro příkaz podle verze LED a Plus

2.4.1 Jednotlivci v all-interno zóně karavanu usnadňují přístup a viditelnost na vzdálenost menší než metr 2 od boxu di comando (altrimenti il cavo di collegamento tra il box e il pannello comandi non comesrebbe).

2.4.2 Mediante una fresa a tazza di diametro 15 praticare a foro passante nel punto prescelto al montaggio (vedi disegno. 6).

2.4.3 Tare passare cavo di collegamento RJ45 patch cat6 a corredo dell' antenna all' interno del foro a effettuare la connessione tra il il box a vnitřní jednotka velení (vedi disegno.7/7.1).

2.4.4 Mediante le 4 viti a corredo fissare l'unità interna di comando sul camper (vedi disegno. 6).



6



2,5 kola električky

2.5.1 Collegare il cavo grigio proveniente dall' unità esterna ai corrispondenti connettori situati sul box denominati external unit (vedi disegno. 7)

2.5.2 Collegare il coassiale black coassiale dall' LNB della parabola al connettore F del box denominato LNB NB Nelle

parabole a doppia uscita il secondo cavo coassiale nero coassiale che esce dall' anténa collegato direttamente al secondo decoder.

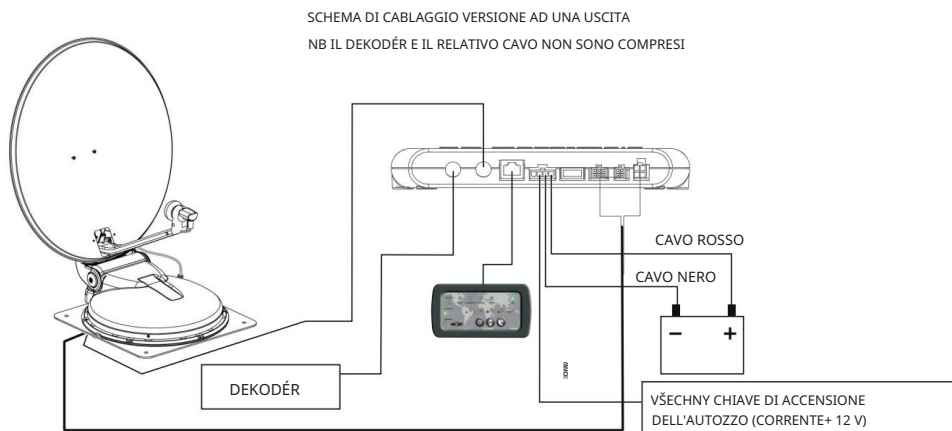
Konektor pro napájení zasuněte do anténního kabelu s konektorem 2.5.3 na krabici označené 12V

2.5.4 Spojte černý kabel napájecího konektoru pro zápornou baterii baterie a červený kabel pro kladnou baterii baterie.

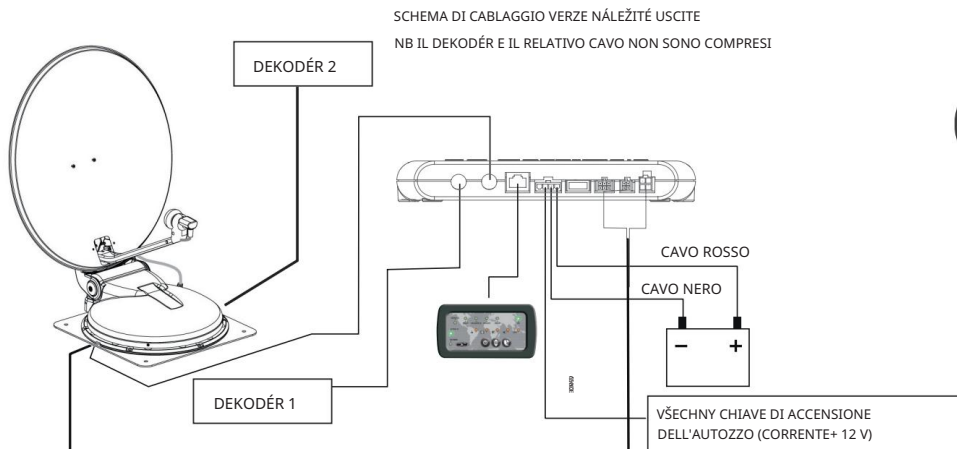
2.5.5 Collegare il cavo verde della connettore di alimentazione al consenso della con-
by měl di avviamento dell' automezzo permettere the abbassamento in automatico della
parabola, když je prova ad accendere il mezzo s parabola aperta.

V tomto případě je consenso umístěno na kolíku 15 obecné morsettiery a v ogni caso kori-
sponde ad una kladné napětí di +12 V DC generované, když je aktivována chiave di accen-
sione del mezzo.

7



7.1



NORME GENERALI DI SICUREZZA

3



POZORNOST! Leggere tutte le istruzioni.

Mohou se vyskytnout chyby v ovládání součástí, které může provést osoba nebo s velkou silou.

CONSERVARE BENE QUESTE ISTRUZIONI

3.1 Oblast práce



Za prvé, consenso al comando di apertura della parabola assicurarsi che the area di lavoro della parabola sia sgombera da ostacoli (rami di alberi, balconi sporgenti, atd. atd.) PERICOLO DI DANNI ALLA PARABOLA E AL AL

3.2 Bezpečnost a elektrická energie

Zařízení má napětí pouze 12 voltů přímo z baterie a je obsluhováno minimálním úsekem 2,5 mm.

V případě použití 12V zdrojů elektrické energie jako alternativy ke všem bateriím to zajišťuje stabilitu typu a s kapacitou 3 ampéry v konstantním režimu a 10 za brevi periody. Evitare assolutamente použití carica batterie s scarsa kvalitní nestabilzati.

3.3 sicurezza delle persone



Za prvé, konsensuálním příkazem apertury paraboly je assicurarsi to sul tetto del camper non siano presenti persone che potrebbero inavvertita-mente nel raggio di azione della parabola nella sua fazeta apertura nebo chiusura PERICOLO DI FERIMENTI FERIMENTI

3.4 Ujistěte se, že vydržíte pondělní operace



Pro pondělní operace a rischio di caduta è necessario adottare misure di sicurezza. Idonee pocházejí z mostu lavoro při provozu ze spodní části karavanu. Accertatevi inoltre che il tetto del veicolo abbia a portata postačující pro provozování Montaggio.

Assicurasi inoltre durante il montaggio che:

- Zařízení je disalimentato z elektrické sítě
- persona incaricata del montaggio non soffra di vertigini
- Osobnost sia dotata di scarpe antiscivolo e antifortunistiche
- Během pondělního provozu není na anténě žádná anténa
- uprostřed salita siano antiscivolo ed asciutti
- Most ve španělském měřítku má dostatečnou stabilitu a robustnost

3.5 Normativní relativní alla messa v circolazione
Anténu, která má 2metrovou nadřazenou anténu a nemá boční připojení k autoveiku, není nutné oznamovat oběhový doklad.

USO

4

4.1 Místo určení USA

Satelitní anténa je realizovatelná pro příjem samostatných televizí a digitálního rádia přes satelit sólo, když je mezzo è fermo.

Jednotka přijímače souhlasí s přijímačem a má televizní a satelitní rádio se všemi vnitřními frekvencemi na 10,7 GHz. vejce 12,75 GHz.

Qualsiasis altro utilizzo comporta perdita dei diritti di garanzia .

Pozor: V tomto případě nepřebíráme odpovědnost za žádné okolnosti:



- impiego errato e non conforme agli scopi previsti
- riparazioni non eseguite presso i centri di assistenza autorizzati
- Manomissioni di qualitativní komponenty stroje
- impiego di pezzi di ricambio a příslušenství neoriginální
- Mancato rispetto delle norme d'uso indikuje nel presente manuale

IN QUESTI CASI VIENE A DECADERE LA GARANZIA

4.2. Popis příkazu Pannello pro verzi 1P

Accensione

Pro aktivaci antény vostra předběžně stiskněte tlačítko on/off (3) na ovládacím panelu. Veškerý stisk tlačítka probíhá současně se zelenou a červenou LED pro ověření správné funkce LED.

Za druhé, červená LED je spegnerà a zelená LED přichází do hry s lampou, která ukazuje směr satelitu, takže lampa má velmi vysokou rychlost v přítomnosti segnale rilevato e diverterà verde fisso appena trovato e ricono- sciuto il satelit .

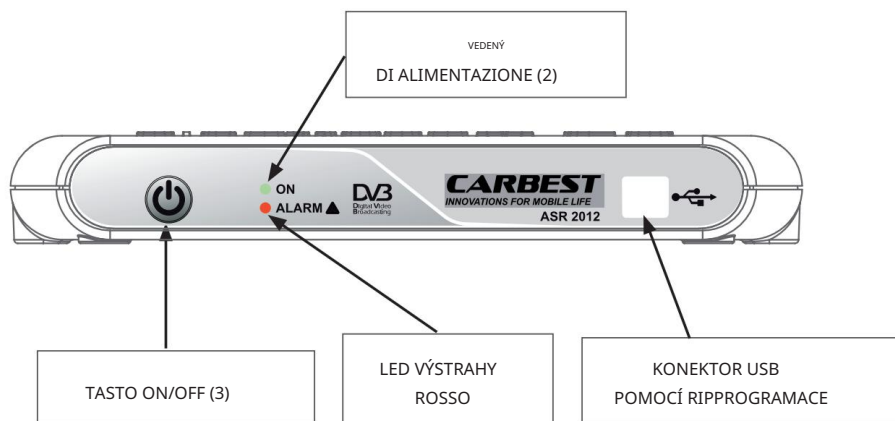
Anténa Parcheggio / spegnimento dell' Per

parcheggiare quindi spegnere antene premete il button on / off (3) for qualche secondo fino a když se rozsvítí zelená LED.

Účelem této funkce je mít první účinek části a permetu ripor-tare v poloze ripposa a dvou viaggio široké antény.

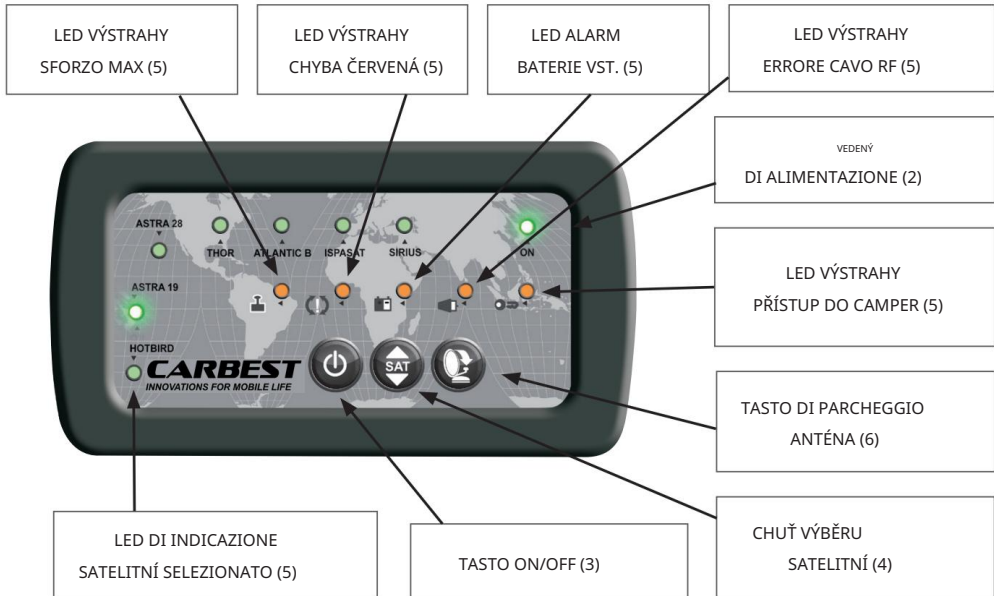
Předznamenejte chuť vzhledem k funkci zelené LED přicházející do lampy

Prozatím je nutné připojit anténu a spegnerà a chiusura ultimata.



Poznámka: per segnalazione allarmi vedi odstavec 6.4.1

4.2.1 Popis ovládacího panelu pro verzi LED



4.2.2 Popis panelu DISPLAY pro verzi Plus





4.3 Accensione

Pro přístup k anténě stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (3) na ovládacím panelu. Veškerý stisk tlačítka je ve verzi LED simultánní:

- Zelená LED dioda jídla (2) indikuje stav jídla
 - Zelenou LED (5) lze vybrat vzhledem k satelitu ve stejném režimu lampy jako dříve
- Anténa není připojena k satelitu.
Appena anténu k agganciato satelitu a vedl diverterà verde fisso.

Veškerý tlak dotyku je ve verzi displeje simultánní:

- Zelená LED dioda jídla (2) indikuje stav jídla
- Na displeji se zobrazí video názvu satelitu, který je vybrán anténou a je automaticky aktivován.

Všimněte si, že anténa není umístěna v poloze parkování, když je systém přístupný.

4.4 Ricerca a výběr satelitu

Uvedte v odstavci 4.3 dodatek a připojte anténu k fázi , System je incomincia subito výběru předchozího satelitu.

Satelitní vizuální displej není zdrojem gradita před tlačítkem (4) ovládacího panelu:

a) nella versione display ; scorrere a zobrazit seznam satelitů memorizzati fino a Pokud neznáte zdroj vašeho zájmu.

b) nella versione a led ; Scorrere i vari led fino a když je světlo accende sul led Vztah k zájmu o satelit di vostro.

Automatický systém zajišťuje výběr ricerca nového satelitu a uložení polohy do paměti, aby se usnadnilo a urychlilo postupné ricerca.

Se dopo aver effettuato tutta la scansione possibile in elevazione the anténa non sarà riuscita and compiere la ricerca il system provvederà reportare in parcheggio the antenna

Anténa 4.5 Parcheggio dell'

Pro zaparkování antény před tlačítkem (6).

Účelem této funkce je vždy mít efekty signálů a schopnost pohybovat se v poloze ripu a druhé antény.

Předepište klíč vzhledem k funkci zelené LED přicházející k lampě podle času potřebného pro anténu a maximálního výkonu. Nella versione display durante la phase di chiusura comparirà la scritta (chiusura in corso).

4.6 Spegnimento

Za spegnere anténa Vostra premete dotek zrychlení / spegnimento (3) tenendo-lo premuto za 5 sekund.

POZORNOST!!! Chcete-li použít správný způsob, jak spegnere anténu vostra col tasto (3), assiicuratevi di aver riportato in parcheggio the vostra antenna (tasto 6).

Anténa byla umístěna v jiné poloze v poloze parku a anténa byla umístěna v předchozí poloze.

Anténa je umístěna pouze v poloze rádia, s klíčem nástupu mezzo ve stavu, že filo verde krabice je ve stavu collegato correttamente s + 12V, což je stejné jako při klíči přístoupení je nastaveno.



4.7 Programování jazyka pomocí displeje

4.7.1 Jazyk programovatelný na displeji je až 6 a je velmi přesný:
Italské, Španělské, Francese, Inglese, Tedesco, Olandese.

4.7.2. Pro přístup do nabídky jazykového programování je nutné:

- Anténu aktivujete tlačítkem ON (3)
- Účastní se partenzi a reportéři v chiusura anténa před ochutnávkou parkování (6)
- Zúčastněte se 5 sekund po spuštění chiusury před tlačítkem satelitního spínače (4) a to je chuť parku (6), aby se Tenere před vstupem vyléčila a chuť zůstala otevřená.

-Operace se provádí na displeji ve srovnání s jazykem attualmen-te impostata seguita da 3 asterischi (esempio ITALIANO ***)

- Nejprve si připravte klíč cambio sat (4), abyste získali hodnocení menu v trovare la lingua desiderata.

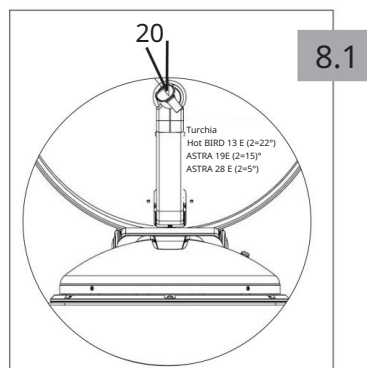
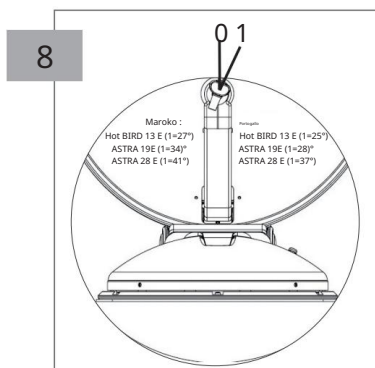
- Per salvare la lingua selezionata first il tasto parcheggio (6). appena premuto il tasto Compariranno 3 puntini ad indicare che il system has preso il comando date e dopo qual-che secondo compariranno i 3 asteschi a conferma della new memorizzazione .

- Opakujte simultaneamente v klávesách cambio sat (4) a parcheggio (6) při použití menu

4.8 Zvláštní upozornění

Poloha převodníku (LNB) v látce a délka středu disku a ve snaze nakonfigurovat převodník tak, aby správně fungoval na větší části evropského kontinentu, je umístěn na malé okrajové ploše stopa satelitů. Je však nutné mít regulaci úhlu konvertoru.

Zejména jsou oblíbené ricevere delle trasmissioni dai satelity Astra 28E, Astra 18E op-pure Hot Bird 13E a vi trovate in Portogallu, Maroku nebo Turchia dovreste svitare leggermen-te la vite che blocka il convertitore per ruotarlo disegesni de 8 a 8.1.



SMALTIMENTO

Ai sensi dell'art. 13 legislativní vyhlášky č. 151 ze dne 25. července 2005 " attuazione

Směrnice 2002/95/CE je , 2002/96/CE , 2003/108/CE , vzhledem ke všem a riduzione dell' založena na připojení k perimetru elektrických a elektronických zařízení, nonché allo smaltimento dei rifiuti".



Symbol cassonetto barrato indica che prodotto alla fine della propria vita utile deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti e non può essere buttato assieme alla spazzatura della casa .

Zařízení lze snadno přenést do zařízení a má jemnou vnitřní část v nečinném středu různých elektronických zařízení a elektronických zařízení indikujících vlastní zařízení společnosti.

adeguata raccolta Differentiata per the avvio followingivo dell' apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento, e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e favorend sulla illeilute materiál kompostovat zařízení.

Krátká doba zneužívání přípravku je součástí současné aplikace administrativních zdravotních opatření předem podle normativních požadavků.

INFORMACE

6.1 Služby



POZOR! Fare riparare L'apparecchio solamente da personale qualificato e autorizzato (vedi paragrafo 5.5 relativo ai centri assistenza) , sólo v tento způsob si můžete nechat essere sicuri di poter continuare ad utilizzare d'apparecchio

Za podmínek bezpečnosti, po dobu zániku záruky a se zárukou, že budou použity díly původního ricambia.



6.2 Záruka

6.2.1 Na zařízení je poskytována záruka 3 roky od získání dat mechanickou částí a 2 roky elektronickou částí.

SR Mecatronic garantuje vybavení a stav výrobku a výrobku s extrémní kúrou a pertanto privo di difetti prima della consegna.

6.2.2 Conservare lo scontrino nebo la fattura che dovrà sere obbligatoriamente esibita come prova di acquisto per gli interventi in garanzia (pena il decadimento della stessa)

6.2.3 Provvederemo k odstranění gratuitamente i difetti riscontrati su toto apparecchio v tempu ragionevole following al ricevimento dell'apparecchio.

Potřeba pohádky, takže prattutto i cost of lavoro a materialy saranno totalmente a nostro carico mentre i costi ei rischi derivati dal trasporto dell'apparecchio fino al centro autorizzato saranno a suo carico.

6.2.4 Zásah do záruky není určen proroga nebo rinnovo del periodo di garanzia dell'apparecchio.

Část je automaticky rozdělena do vlastního majetku.

6.2.5 Per un'eventuale intervento di garanzia la preghiamo di consegnare sua cura l'apparecchio at nostro centro di assistenza autorizzato.

Měli byste se ujistit, že imballaggio je v perfektním stavu a je vhodné pro přepravu v bezpečném stavu (imballo originale).

Inserisca nel pacco in a indirizzo Completely insieme in a breve description of guasto Podle komprovace a svrchu garancí a předběžných opatření k uzavření balíčku a původního dokumentu di Acquisto (scontrino nebo fattura).

6.2.6 ESCLUSIONI

Záruka se také vyjadřuje tak, že je obtížné:

- si verificano a seguito di uso errato, negligenza, incuria nell' uso en nella custodia
- Sono causati da errata instalace, manutenzione nebo opravy parte di persone
Nepovolujte a následně neprovádějte přepravu – nemusíte se starat o výrobu
- Sono attribuiti all' použití příslušenství a parti di ricambio non originali
- Takže žádné stavy provocati da fulmini, errata tensione di sulimentazione, tak pojdte tutti gli altri
Pokud je to nutné, nelze je okamžitě přičíst výrobcům

6.3 Dichiarazione di conformità del produttore

DICHIARAZIONE DI
CONFORMITA' CE

SR Mechatronic srl
Via Aldo Moro 1-3 -40046 Porretta Terme (BO) Itálie

Dichiariamo říká naši odpovědnost za produkt:
ANTÉNNÍ SATELITÁRNÍ AUTOMATIKA Typ ASR

Splňuje všechny následující normy:

Elektromagnetická kompatibilita	: 55022, EN 55024
Bezpečný stroj	: 12100-1,EN12100-2,EN294,EN349
Grado IP	: EN60529
Vibrace 529	: 965/56 CEE

Porretta Terme, 12.10.2009

il Titolare

Marco Santoli

6.4 Řešení problémů

PROBLÉM	ZPŮSOBIT	RIMEDI
Parabola tam ještě není	<ul style="list-style-type: none"> - Manca l' alimentazione all' anténa -Přítomnost ostacolo sopra l' anténa -il camper è in moto -si e' staccata una connessione 	<ul style="list-style-type: none"> -accendere pannello comandi - rimuovere l'ostacolo - spegnere karavan - ověřte shodu
Chyba satelitu není trovato	<ul style="list-style-type: none"> - mít překážky alla parabola come alberi , pareti kovový , edifici che impediscono la ricezione del segnale . - připojení k boxu všech LNB del- Parabola je lento - je to největší okraj otisku nohy satelitu 	<ul style="list-style-type: none"> - Spostarsi col camper dalle zone che impediscono la ricezione satellitare, verificando di avere il sud libero da ostacoli . - výplet a konektory a reprovare - se sídlem v Portogallo, s Turchia verificate di aver Maroko Obsluha je uvedena v odstavci 4.7 rozmanitý aspettát di rien-trare in paesi più centrali
Chyba sforzo massimo v rotazione	<ul style="list-style-type: none"> - zvuk ostacoli v raggiu paraboly (rami, ghiaccio nebo neve) 	<ul style="list-style-type: none"> - Rimuovere gli ostacoli che impediscono la rotace
Chyba dřive masivně ve výšce	<ul style="list-style-type: none"> - zvuk ostacoli v raggiu paraboly (rami ghiaccio nebo neve) 	<ul style="list-style-type: none"> - Rimuovere gli ostacoli che ne impediscono l'elevazione
Chyba otáčení	<ul style="list-style-type: none"> - motor otáčení je non-gira 	<ul style="list-style-type: none"> -- ovládejte charakteristiky cavo grigio, které dorazí na box a anténu na pozici externí jednotky
Chyba nadmořské výšky	<ul style="list-style-type: none"> - Motor výtahu není ovládán zařízeními 	<ul style="list-style-type: none"> cavo grigio che arriva al box Anténa je na pozici externí jednotky
Chyba alimentazione nedostatečné	<ul style="list-style-type: none"> - Batterie je napájecí zdroj, který zaručuje správné fungování systému 	<ul style="list-style-type: none"> - provvedere alla ricarica della batterie
Chyba nestabilního zásobování potravinami	<ul style="list-style-type: none"> - batterie difettosa nebo přítomnost alimentazione non stabilizzata 	<ul style="list-style-type: none"> V případě potřeby můžete vygenerovat generátor proudu nebo nabít baterii
Anténa je vždy signalizována	<ul style="list-style-type: none"> - Connessioni Lente - forti temporali nebo vento forte 	<ul style="list-style-type: none"> - Ovládejte a zablokujte připojení F boxu dekodéru , dell'anténa e - zúčastnit se události atmosféry
Chyba cavo RF	<ul style="list-style-type: none"> - cavo satelit interrotto nebo scollegato 	<ul style="list-style-type: none"> - ověřit souhlas - Ověřte napětí přívodu potravin - Ověřte LNB

6.4.1 GESTIONE ERRORI CENTRALINA 1 P

Rozdíl ve verzích LED a DISPLAY je typ centrálního gesta, které mě upozorňuje na světelné a zvukové impulsy v sekvenci.

Poté porovnejte chyby ve funkčnosti, které se vyskytují v barvě červené LED.

Pro pochopení typu chyby postačí stisknout tlačítko ON/OFF. Řada kontrolky a akustických signálů označuje typ chyby, který lze nalézt v tabulce níže.

TIPO DI ALLARME	POPIS ALARMU
1 lampeggio s 1 HDP	- Chyba vertikální rotace
2 lampy se 2 BIP	- Orientální chyba otáčení
3 lampy se 3 BIP	- chyba Sforzo massimo
4 lampy se 4 BIP	- errore Satelit není trovato
5 lamp s 5 HDP	- Baterie
6 lamp s 6 BIP	- Ověřte cavo RF
7 lamp se 7 HDP	- Chyba Violazione range verticale
8 lamp s 8 GDP	- Chyba Violazione range orizzontale
9 lamp s 9 HDP	- Hlavní karavan zapnutý
10 lamp s 10 HDP	- Chyba nestabilního zásobování potravinami
11 lamp s 11 HDP	- Poloha GPS není platná
12 lamp s 12 HDP	- Chyba skew bloccato



POZORNOST! Chcete-li použít anténu v reakci na chybový režim, po 5 sekundách se tlačítko ON/OFF rozsvítí, když LED svítí zeleně a na lampě se nerozsvítí.

Pokud je chyba reverzibilní, anténa se vrátí k normální funkčnosti; v případě contra-rio dovrete rivolgervi al centro assistenza a voi più vicino.

6.5 Přidružení APP BlueTooth

METODO CON BOX

- Přístup k zařízení Bluetooth a spuštění aplikace ASR; - První stisknutí tlačítka „Associazione“ není před vyskakovací zprávou; - Ovládejte BOX mezi anténou a anténou; - Premere il pulsante ON sul Box finché not si sente un segnale acustico; 25 - Premere “Continuare” sul vostro dispositivo; - Při porovnávání nové zprávy vyskakovací okno před „Pokračovat“; - Verrà emesso a BIP di conferma podle “Procedura di associazione completata”, dříve “OK”; - Přidejte druhou zásobu jídla do BOXu a rimetterly; - Stiskněte tlačítko NA BOXU; - Klikněte na „Connessione“ pro sekundární žádost a docházku; - Konečně caricamento verrà aperto il menu podle výběru preferovaného satelitu.

METODO CON BOX E TASTIERINO LED

- Přístup k Bluetooth v telefonu a otevření aplikace ASR; - První stisknutí tlačítka „Associazione“ není před vyskakovací zprávou; - ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ tastierové antény LED a kompletního příslušenství; - Richiedere anténu s klíčem chiusura piatto; - Ovládejte zelenou LED (spolu se sinistra) s přístupem a fisso; - Nejprve stiskněte tlačítko „anténa chiusura“, aby se postupně rozsvítilo světlo v accendano a krabička vydala akustický signál; - Při porovnávání nové zprávy vyskakovací okno před „Pokračovat“; - Porovnejte další vyskakovací okno se zprávou, nejprve „Pokračovat“ a „OK“; - Tlačítko Premere ON/OFF přes spegnere l'antenna e riaccenderla; - Klikněte na „Connessione“ pro sekundární žádost a docházku; - Konečně caricamento verrà aperto il menu podle výběru preferovaného satelitu.

METODO CON BOX E TASTIERINO DISPLAY

- Přístup k Bluetooth v telefonu a otevření aplikace ASR; - První stisknutí tlačítka „Associazione“ není před vyskakovací zprávou; - ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ tastierové antény LED a kompletního příslušenství; - Richiudere anténu s klíčem chiusura piatto; - Ovládejte zelenou LED (spolu se sinistra) s přístupem a fisso; - Nejprve stiskněte tlačítko „Tlačítko Anténa“, postupně se zobrazí pixely na displeji a krabička vydá zvukový signál; - Při porovnávání nové zprávy vyskakovací okno před „Pokračovat“; - Porovnejte další vyskakovací okno se zprávou, nejprve „Pokračovat“ a „OK“; - Tlačítko Premere ON/OFF přes spegnere l'antenna e riaccenderla; - Klikněte na „Connessione“ pro sekundární žádost a docházku; - Konečně caricamento verrà aperto il menu podle výběru preferovaného satelitu.

ZÁRUČNÍ LIST:

Zkompilováno a odesláno společnosti SR Mechatronic srl
Via Aldo Moro 1 - 3 - 40046 Porretta Terme BO

NE JÁ	COGNOME	PŘES	CITTA'
víčko.	PROVINCIA	TELEFON	E-MAILEM
Získaná data	Timbro del rivenditore	

ŠKOLNÍ ZNÁMKA:

ŠKOLNÍ ZNÁMKA:

ŠKOLNÍ ZNÁMKA:

ŠKOLNÍ ZNÁMKA:

CARBEST

INNOVATIONS FOR MOBILE LIFE

REIMO Reisemobil-Center GMBH
BOSCHRING 10
63326 EGELSBACH (NĚMECKO)
www.reimo.com

SR Mecatronic si vyhrazuje právo
provádět změny bez předchozího upozornění. Revidováno
01 od 8. 8. 11

kód: 160001015

SR Mecatronic:

vyhrazuje si právo provádět změny bez upozornění - Rev 02 z

02-02-13 si vyhrazuje právo provádět změny bez upozornění. - Přepracováno 02 od 02.02.13 je k dispozici
pro appportare qualsiasi modifica senza preavviso - Rev.02 del 02-02-13